制

定

算

爾

漠視克宮政治壓力

羅馬尼亞總

美國官員透露

在本月廿八

YAT

强調保持談判决心

煤礦

勞資雙方

WAH KIU

同意再舉行會談

香港電馬會助學金第二

名單

列根 膏 層展 開 對話

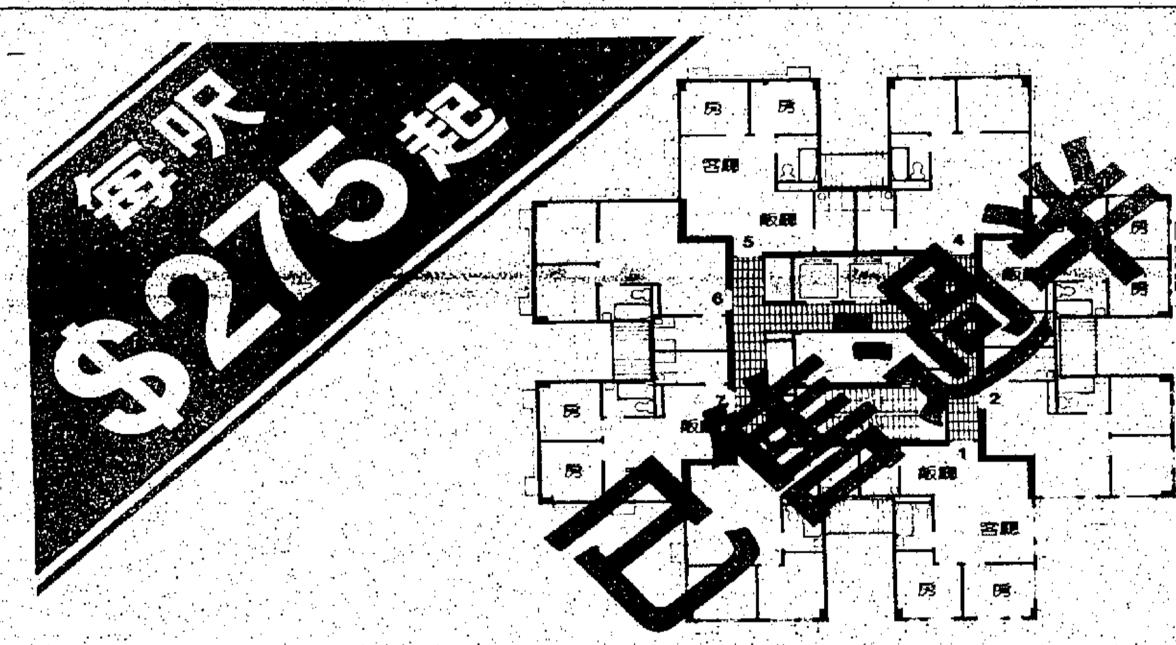
導報動變事人清澄

我在由我们在由我们在由这种的一种,我们是一种的一种的一种。

有限公司

香港田港舞和街 3號 風景大廳

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第



華僑

日

報

救 童助學

善長仁翁

請解善囊

のの大な中で大は中で大は中に大な中に大い

新光河樓

獨麗北歐像私公司供應

單位面積由550呎至588呎

1984年底完成

歡迎查詢租售 新型戲院兩間

同時公開發售

兩房兩廳僅售十五萬餘元起

基座商場包括兩間戲院 大型綜合冷氣商場及停車場 四樓花園平台供住戶休憩嬉戲

歡迎參觀。(假日照常辦公) 地盤設有示範單位,

發展有限公司

月餅最高品 大力支持 貴客愛護新 友

> 各位同業 所給予新 大市民貴 間新光酒 明年月 限定產 新光酒樓(集團)有限公司

新光流楼

THE PARTY OF THE P



廊小食廳 特别介紹 ·砂窩鷄係鮑翅北京片皮鴨 ·川椒帶子鮮蝦仁 ·沙嗲粉絲蟹係

> 增設 四位用 280元

龍蝦鵲局菜

上市以 使用 選特級 自用 盒 猪油 組嚴 蓮 團為發展業務多元化 包裝名貴大 格檢 同 一時更經本集團食 一時更經本集團食 家用精製蓮蓉,田於名副其實,用 驗品

聯合機構

量

絶不

濫

門市部

應求。

同

新光精神 服務人群

股落單位同時配合,凡有關單位聘用殘疾人 與選到職工總數的百分之三十五,可獲得免 整理的人工作,與要他適合其中一個職 是部職實時,緩會被挑選錄用。修訂公務員 是部職實時,緩會被挑選錄用。修訂公務員 是部職實時,緩會被挑選錄用。修訂公務員 是部職實時,緩會被挑選錄用。修訂公務員 是部職實時,緩會被挑選錄用。修訂公務員 是職公營部門的係務人士在就業問題上,就不可能 是職公營部門的係務人士在就業問題上,就不可能 是職公營部門的係務人士在就業問題上,就不可能 是職公營部門的係務人士在就業問題上,就不可能 是職公營部門的係務人士在就業機會, 在政府方面 是職公營部門的人工程,與要他適合其中一個職 是工人文目也必 是工人文目也 是工人文目 是工人文目也 是工人文目也 是工人文目也 是工人文目也 是工人文目 是工人文 是工人工 是工人工 是工人工 是工人工 是工人工 是工人工 是工 是工人工 是工人工 是工 是工 是工 是工 是工 是工 是工 是工

近

美元

ル兌馬克

比

價

評 7 新

加

坡

官員 取遊客早 呼籲重建購物 為 香港 大 堂 美 譽 優勢 丧

(法新社新加坡十一日電)報章今日將新加坡在爭取遊客市場的 香港獲得售貨員的較佳服務。 香港獲得售貨員的較佳服務。 香港獲得售貨員的較佳服務。 香港獲得售貨員的較佳服務。 香港獲得售貨員的較佳服務。 香港獲得售貨員的較佳服務。 香港獲得售貨員的較佳服務。 香港獲得售貨員的較佳服務。 香港獲得售貨員的較佳服務。 及第一副研究所 蘇

投資

加强

一業設

備

生產

美國企業界

万塔斯社 日被送入

高 達 億

總聯

患

第三世界國家負債

參

心

精此協助各國達成收支 整括金會全體會員設立 的一個共同基金借錢, 是讓各國從國際賃

三期星

刷新有任何關係 究所沒有說奧拉 長

創最高紀錄

之八百二四分 八四年之 年 年 之 之 之 之

YAT PO

KIU



香港傷殘服務問題

也

値得關

注

億美元

连美國經濟發展 原子數學時的預測調 與中出現强勁復甦。 一九八四年的資本開支 一九八四年的資本開支 一九八四年的資本開支 一九八四年的資本開支 一九八四年的資本開支 一九八四年的資本開支 一九八四年的資本開支

發現

所一個洞。 一個洞。 一個洞。

的六十七歲務辰, 菲律賓總統馬可



但願

千里共嬋娟

至 (0) 辨要 求速處理 歸 還原

根競選策略

方五十七人,但 一百六十五人增 一分之三·三,然 新任神父人數 9

肉有

(路透社英格蘭/威克菲爾德十一日電子) 原本 () 原本 ()

王儲 謠傳 分房絕

多萬

美國支持台灣

·實驗「新戰爭」 取新武器 · 自挪威 北約國家呢?在美 人華沙公約五國軍 和國 · 都在同一時 | 的勇敢精神,面日事理,洞察時局日事理,洞察時局 新上任不久的美國在台屬的,但要是放開股 一個對台灣的進步,印象深刻。宋賀總在中港 一次化協會主辦的一項餐會中說,雖然他前往台灣 一次化協會主辦的一項餐會中說,雖然他前往台灣 一次化協會主辦的一項餐會中說,雖然他前往台灣 一次一個月的時間,對台灣的現况還不能稱 一些印象。囘憶二十年前他第一次訪問台灣時 一時可象。囘憶二十年前他第一次訪問台灣時 一時可象。囘憶二十年前他第一次訪問台灣時 一時可象。囘憶二十年前他第一次訪問台灣時 一時可象。囘憶二十年前他第一次訪問台灣時 一時可象。囘憶二十年前他第一次訪問台灣時 一時可象。囘憶二十年前他第一次訪問台灣時 一時可象。囘憶二十年前他第一次訪問台灣時 一時可以他很樂於和與會世第一次訪問台灣時 一時可以他很樂於和與會世第一次訪問台灣時 一時可以他很樂於和與會世第一次訪問台灣時 一時可以他很樂於和與會世第一次訪問台灣時 一時可以他很樂於和與會世第一次訪問台灣時 一時可以他很樂於和與會世第一次訪問台灣時 一時可以他是一時,對台灣的現場。

3

原著列根號選活動的展開,共和黨策略家相 原著列根號選活動的展開,共和黨策略家相 是正他贏得選舉所需的總選舉人票數,僅差九十 是正他贏得選舉所需的總選舉人票數,僅差九十 一一南部。在佛羅里達州,蒙代爾似乎延無 在佛州將可爭取百分之五十的猶太人選票。此外 ,在德克薩斯州以及南部的許多州內,蒙代爾似乎延無 逐遙落後。亞特蘭大的民意調查專家克莱彭,達 逐遙落後。亞特蘭大的民意調查專家克莱彭,達 及百分之六十的支持票擊敗僅獲得一次, 及百分之六十的支持票擊敗僅獲得一次 。 以百分之六十的支持票擊敗僅獲得百分之三十三 支持的蒙代爾。

下,不得不取消了 性,南伊利諾州的農 时鎮先差距。在伊利 大人上,对根 大人,南伊利諾州的農 大人,南伊利諾州的農 大人,南伊利諾州的農 大人,南伊利諾州的農 大人,南伊利诺州的農 大人,南伊利诺州的農 大人,南伊利诺州的農 大人,南伊利诺州的農 大人,南伊利诺州的農 大人,南伊利诺州的農 大人,南伊利诺州的農

個百分

英女皇秘書 儷恩愛過

事人實

亞洲地區資訊 台灣最多有益生產 人才培養 台灣經濟

成就

心是一天 芸而慄。 嚇,繼而是玩火,最後便爆發戰天往定」要發生,說來慚愧,其

協議公佈、職時間、

在下向來重視軍事演習之變化與危險性。,相信一定有談虎色變之感罷!在的。他們午夜自思,憶念前塵,對戰爭之悲慘一身歷第二次世界大戰的人,今天尚有許多嫌何了。 今天尚有許多健

變明夕論實民囘民版

面對新情勢來臨

容時議

公因草

正鄭重其事

律賓, 伴有助於我國的經濟復甦及發展」。 心野的種類指施, 危害菲律賓國家及人民的 心野的種類指統, 危害菲律賓國家及人民的 心野的種類指統, 危害菲律賓國家及人民的 一代表團前往英國訪問, 伊美黛將於明日率 一代表團前往英國訪問, 伊美黛將於明日率 一代表團前往英國訪問, 伊美黛將於明日率

清潔香港

八有貴

大家合作

供「長期低利」有價接 門」,對東埔寨提供了 可以上, 一九七九年起的四年 可以上, 一九七九年起的四年 一九七九年起的四年 一九七九年起的四年

自一九七九年起的四 同東埔寨的關係。 物資等,更進一步

斯國家軍運輸隊

在沿海公路觸雷

位於旺角豉油街

6至0號之

國家安全委會此

等的蘇聯人,有六百人 所一樣,對蘇聯的依靠 所一樣,對蘇聯的依靠 所一樣,對蘇聯的依靠 所一樣,對蘇聯的依靠 所一樣,對蘇聯的依靠 所一樣,對蘇聯的依靠 所一樣,對蘇聯的依靠 一樣,對蘇聯的依靠

在卡格島以南海面

伊拉克戰機

斟

滑雪場上大出茅招★精力活力大競賽★情場上各顯奇謀★勁力魅力比高低

襲巨型油輪

即將開幕

即年完成。這些接助雖 別有:修建砂運接, 對東埔寨的主要接助計 對東埔寨的主要接助計 是通信基地,也預定於 聯接金邊與莫斯科的衛 是通信基地,也預定於 聯接金邊與莫斯科的衛

南非波塔總統後日就職大典 李副總統 今 率 慶 祝 團 赴 南 非

國府與南非政經科文合作密切 南非華僑亦獲得相當政治權

飢餓和健康惡劣

故障,他領導的工黨已一個全國團結政府之最後 合內閣

忠義牙 器院原

手術的**醫療人**員和 人員的祝福和
な聲

兒並不宜

伉儷應邀

蘇聯對韓桑林政權

逐步加强經建援助 此以行士。至八百人,是不有增加,然不包括亚亚族的在越上,對蘇在東擴張微有醋意蘇已開始訓練東埔寨飛行員

分類廣告 每天 報

!眼衆,登人

四元

盡施渾身解數 拳打膝撞 拚個你死我生

(即日開始訂座·預售三天座劵) 今天 ^最獻映



主動曲:張勵榮:主唱"大四小"。 传配芳》主唱"魔術師"



浪漫愛情大喜劇

万 員

几

清晨起火列

級傍晚升至五級

聞新港本

EE

追逐

五女一男受傷 (特訊)大埔汀角 (特訊)大埔汀角

刦 匪 三

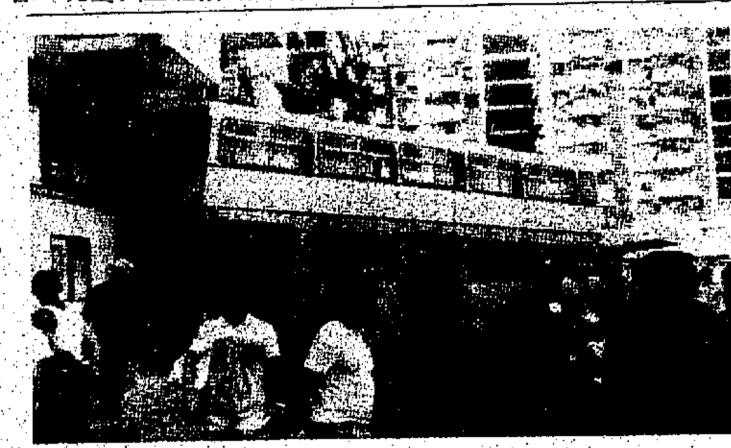
上 | 邮乘車,逃去無踪。事徒 | 但終在彩雲邨擺脫醫車 | 化牛頭角下 | 中頭角下

小心翼

吸性,如危險物倉庫、酒店、木屋區、大會堂之類地方,列二級火化,如危險物倉庫、酒店、木屋區、大會堂之類地方,列二級火化,在一級火幣;消防員開始救火時遇到特别危險或起火地點已知是有一級火幣;消防員開始救火時遇到特别危險或起火地點已知是有一級火幣;消防員開始救火時遇到特別危險或起火地點已知是有少火養延情况未明時,亦列一級火幣。列為一級火幣,在接訊後對門用的設備及火幣的嚴重程度而定,共分六級,茲分述如下,(特訊)消防事務處對界定一場火驚屬於何種級數,是視其灌救人物,如危險物倉庫、酒店、木屋區、大會堂之類地方,列二級火幣、工級火幣、消防事務處對界定一場火驚屬於何種級數,是視其灌救

院救治。(合) 到場,將六人救出, 稅務警方及消防日

爲了爭生意



私家車

墮溪澗

高級寫字樓出租

佐敦道6-8號 毗鄰佐敦地鐵站,只餘一單位,1117呎,租金特廉,送

鴻福物業管理有限公司

電話5 出租。銅鑼灣百德新街地下旺舖

百達商場

日七十月八年子甲曆夏

防消 島 員 ,八除烟箬除,一條長臂員外,尚出動十七架救火

視嚴重程度 時有效控制,或火埸是在五樓以上。特别危險,需要增加裝備,設施或人場的居民有危險,或估計會有危險; 人警分六級

溝通語言障 諮詢 即時 傳譯 幽

PATCH HANDLE HM263PVS • 全自動化

• 操作容易 •多種用途

●節省成本 • 交貨快捷

• 歡迎垂詢

台灣峰明機械有限公司出品 總代理

希信實業有限公司 INHESION INDUSTRIAL CO., LTD. 香港九龍彌敦道688號巴拜中心 第一期1507-8宝 電話:3-916868(3線)

從會計 司庫財務管理

I/ACT電腦課程提供多項優點:小組教授、每人 單獨操作一副電腦,並有I/ACT編訂的訓練手册. ·····等。

參與I/ACT舉辦的私人電腦訓練課程,可使您的 事業向前邁進一步。請即報名參加!



Institute of Advanced Computer Technology Control Data Corporation 之聯營公司。 香港皇后大道東183號合和中心41樓

認識電腦,前程更廣!」

KMG SGV-Byrne Technologies Ltd.

務有限公司



各分行垂詢

租

安福 被接常用符同享見 安居此處志可酬

天花地氈。 租務代理: 5-214315 5-234441

及 官 局 議 員

品幅度温和長年

傳中英會談已達成土地協議

過渡期賣官地

兩局非官議員辦事處

私人投資最佳代理人

魚與熊掌兼得。旣享有小投資者存提便捷的靈活性,又可參與全球最大 最好的投資基金。

澳財私人投資服務有限公司(APFS)時刻留意投資機會,包括現有各 種投資基金在內,故能按時向客戶提供靈活建議,參照投資項目的表現 而買入賣出或換馬。

無論何時何地,只要與金錢有關,澳財私人投資服務有限公司永遠是通 往全球最佳投資成績之途徑……閣下只須付出四萬五仟美元便可踏上此

14種主要服務,幫助閣下,不論長期短期,在本地或海外賺錢保值。

-無條件投資管理

一託管基金一本地及海外

一單位信託

---互惠基金

一固定利息証券

一個人債券 ---最高限度投資計劃

一黃金投資

一富格林金幣

金條

一代理人服務

一中小型退休計劃

一個人退休計劃

一固定儲蓄計劃

一貸款及信用透支 一全險及人壽險

澳財私人投資服務有限公司亦是一家國際大公司之聯號。在稅務策劃上, 是現在及將來,香港及國際上的最頂尖公司。

欲知本公司各項服務的更詳盡資料,請撥電

5-286570

向Tony Warde先生查詢,或致函:



austfin personal financial services limited 香港皇后大道東183號合和中心41字樓

理財專家



KMG國際公司之聯號



求同存異都受保

國兩制容許不

同政治思

想信

英草簽協議

二十二篇評論及四十九封讀者來信。(東)已透過新聞界收集了一百零七則有關社論,較早時,港府新聞處處長酉廣榮會表示,

日七十月八年子甲曆夏

許家屯社長與新舊朋友們一一提手體月常空。宴會開始前,到會嘉賞

界人士,遺易界、旅遊

四塞街道,同時亦令附近環境污,他們大多販資肉類、魚類、疏達隊尚未開到,代之的是,鳥數是單上七時許再到現場時,市致

郭日

勒索港學生

必須警惕

每學期最少選修二科,但必須在三年內

第一學期截止報名日期爲四月廿日;第

請親赴香港堅拿道西廿六號三樓香港管

理專業協會,或致電5-749346/730291

[索取章程及報名表請順妥下列回條,依]

上述地址寄回本台。WKYP

公司電話:

通訊地址:____

二學期截止報名日期爲十月廿日。

設,以函授方式及通過華僑日報介紹工 業管理各個環節的基本概念及技巧。

專人批閱後寄回。參加者必須完成其中 兩次智作,成組合格,方可獲准參加期。 宋考試,考試合格方作圓滿修畢該科論 。考試將在晚上或週六下午・於本會學 行。於考試前,每科將有一次堂課、由 該科事業人員講解該科重要概念,並解。 答學員的問題。

科目及內容簡介 基本科目 (1)企業管理學原理: (2)育計學原理。

(3)太事管理學原理。 4)市場管理學原理 (5)財務管理學原理。 (6)經濟學原理。 **英題科目**

(7)生產管理學原理 (8)採購管理。 (9)存貨管理。

Management House, 2/F., 26 Canal Road West Tel: 5-749346

查詢及報名

度

科預 唸增劇 普 位學

多個學生 籲 品

へ考進北・

大淸大南大等名校

月

四百

華僑日報讀者澳門假期

拼短口儿逍遥访

享用豐富膳食

遊覽中心策劃

・天天出發 MA E /5

中山溫泉—翠亨村—長江樂園—石景山 \$395 全程玩足兩天

節目豐富多采多姿 * 歡度週末最佳選擇

★住珠海賓館或拱北賓館複式別墅豪華雙人客房

*冷氣遊覽車,正宗粤菜,海鮮海產,食足四餐

*射擊騎馬,湖上泛舟、園中漫步,麻雀耍樂,各

*遊覽長江樂園·乘坐翻滾飛車·360 度旋轉·緊

珠海—澳門兩日遊

住宿珠海賓館

适其適

張刺激

香密

\$385

香蜜湖—蛇口—松湖—西麗湖—深圳水庫兩日遊 住香蜜湖渡假村 享用豐富海鮮餐 免費玩康樂設施

*住香蜜湖渡假村優雅雙人客房,享受愉快週末。 蜜湖・方便舒適。 こ 碰碰船等。(價值HK\$35)

香室湖逍遥遊

*香蜜湖(海上世界)西麗湖兩天遊 \$315 * 夜宿海上世界(明華號)雙人套房

* 乘冷氣電氣化火車或冷氣直通巴士經文錦渡抵香 *免費享用本公司安排之各項康樂設施,包括高速 高卡車、滾軸溜冰、射撃、水上快艇、獨木舟及

*香蜜湖酒樓享用豐富海鮮餐,自養燃燒烟花炮竹 * 遊覽景色怡人之蛇口特區及參觀眞槍實彈射擊場 ,各團友並可自由參加,一試身手。

報名處:①香港皇后大道中118-120號聯盛大厦⑤字樓 ②九龍旺角彌敦道582-592號信和中心305室

電話;5-415063 電話:3-329280

一点,

一条管役有減了)
一条管理を加幅を

人樓字不可信了人 要应,或者入息足以應付租金有餘。同日而語。前者為收入低傚居民作為完化公屋租值淅漸與私人樓宇租值 16人土居住。如要「拉近」5件社會福利保障式建議成立程値拉近或拉平!」

 \equiv

是一个大学的人员:公园居民每天打就雀也惊一千茂百,怎會不能應付新租吶!」是一个大学的人员:公园居民每天的有,不過,像隣居評論言,他(她)們窮左咁耐,一一千三百元就雀。一次輸了五十元,又揚三昨晚輸了一千五百元就雀。一次輸了五十元,又揚三昨晚輸了一千五百元就雀。一次輸了五十元,又揚三昨晚輸了一千五百元就雀。一次輸了五十元,又揚三昨晚輸了一千五百元就雀,聽來這一次,我講師入眞事,眞實情形,有些公屋居民的「確有其表」亦「公屋花邊新聞公司公屋居民不少富裕家庭,越就將也輸贏千多元一場,怎的不可以應付大幅加利

入住公屋的家庭,崩然入息较底人士,我們要同情,加租不可找同意公屋富裕家庭,或已有自置樓宇者搬出。(公屋確有這公屋租金不能與私人樓宇比,「拉近」不合邏輯。「拉平」更 合理, **火幅度增** 加 (每次加百份十

支持公共屋邨居民反對大幅度加租 最後我希望當局體恤民生,顧及真正貧困公屋居民,加租最多百份二十好了

分之二十 第二十 一)居民的反應 類屋邨) 將大幅度加租

房屋署大幅度加租的理由是——瘸補不断上升的管理開支和維修費用,面臨加租的共有十萬四千個單位、受影响的人口近五十萬人。這次加租幅度是歷年來最高的、二十五至四十八。即每月加五十一至一百三十元。

二十三個屋邨的九十六個居民組織,怎么時、自团、梨木樹、混筑、點景和愛見時、自团、梨木樹、混琉、荔泉和愛見民的反對更為强烈。 居民組織,更組成了「公共屋邨居民反貨租聯脷洲等屋邨,亦分別到历屋署請願,反對貨租郡、荔泉和愛民答屋邨、都召開了反貨租居民 以及龐大的大財

)甲乙類屋邨合賬 合行動。 三個屋邨的 成以來,都是年年賺錢。十年來共賺賬,看看居民的反對是否有理吧。

人發展基金內,用作支付與建新公屋的個政策便是以貸款方式支付房屋署與建來,從一九七三年開始,政府便推行公是,房屋署卻不是這樣算賬的。 (三)是否牟利 *,居民的租金唯有節節。*、居民的租金唯有節節。*公屋居民的租金,除了。 屋的費用。這筆由租金賺取的盈餘,約佔公屋與建新屋邨的費用。當原有屋邨收支出現盈餘行公屋。自負盈虧」的政策。 。而政府也來機推卸了 承担與建公屋這個社會服

坚住户。將五百三十萬元攤分,每戶也只要加十元左右 堡邨兩盤販混合計算,便會出現赤字。十年來共虧損了.

重要的是爲常然, 四 "由是出現了龐大赤字。以八二至八三年第以什麽理由來支持大幅度加租呢?)**商戶住戶分賬** 以及竟然將公屋作爲牟利的工具。。一方面是恐怕引起市民同情和支持

人工濟經聞港

心最大的理 那麽,房屋

密。但來函請勿橫寫,勿一紙書兩面,勿用鉛筆寫,函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址,編歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不尋常事物; 者 租居民辛苦富裕家庭應搬 ,這種大耳像借貨利推算法,委實當事人深思熟意想得到。利太大,居民也不會這樣極端反對的。公屋每兩年調整租金一次達加租居民必不滿意。當然啦,誰想在高度生活支出中,再百时公屋「喇喇隊」,憑香港第三者居民,也想一抒真正民意。它台自由講,報章讀者欄各抒己見。 來 函 務請合作為數迎讀者來 出

感。

公屋加

轉嫁在居民身上。這不單使公屋居民的生活百上加厂,更使貧富懸殊的情况加絕大部份是勞苦大衆。政府竟然通過屋署和所謂「自負盈虧」政策,將與建公

几巴來函解釋巴士服務盡量疏導乘客 客應自律 勿弄髒座位及拋棄垃

至行。元朗市面小販情况,將獲改善。 各小販黑點,向有掃薄及拘控行動。再書,市署位於標樂坊之大橋街十一日刊較潛君有關元朗小販一函,茲滿覆如下 大橋街市對安置販商在進行

還有數公

投

要形情此,濃氛氣望觀前目場市出映反

囘率利而,受接人港為而果結簽草英中待

。轉好速迅會才道市落

時間分

配合理化生活愉快

出工作程序規律化

續

商反物個土降易份 普映菜月廳後數物繼 遍高個份發, 量菜七

種門

祇對換進

破 受 重 重 重 規 規 及

用 來港背

在消费

負力疲弱聲中

開

酒樓這四十家

樓八百五十家比去年增百分五

小愁就業許多酒樓均感人手不足

樓茶室總工會主席區新指出

析分行銀華漢

抑受業產地

重是说,你要吃得舒服,把 一時後的下午茶市,茶客都 一時後的下午茶市,茶客都 一時後的下午茶市,茶客都 一時後的下午茶市,茶客都 一時後的下午茶市,茶客都 一時後的下午茶市,茶客都 與要高。中上酒樓每月「包 一時後的下午茶市,茶客都 與要高。中上酒樓每月「包 一時後的下午茶市,茶客都 ,則節省工資以減輕成本, 其餘每晚

當 商廠准特局 前提額配季四

後季段升級,直至十多 大點、特點等幾種假錢 大點、特點等幾種假錢 大點、特點等幾種假錢 一些高級食府,點

作者 () 大 (四級食府吃一碗叉燒一級人,午膳時問到這一故此,中區的白領

艮府侍應

放動招待貴客

入在。 這樣高消費能力者大有 這樣高消費能力者大有 被面的工作時間相當長 軍,以取得較高的收入 中畢業生,也向酒樓進 中畢業生,也向酒樓進 殷切,而報酬也相當高求資質優秀的樓面相當

千元此白領無遜色

如無不良嗜好 頗有前途

周

中學畢業

不睹錢,不吸烟,根本 也有宵夜可吃,故此,心可吃,午夜收工時,早朋市時,也有普通點 **膳食,照例免费供應,**,但由於酒樓對員工的,平均每日遂十三小時

本然的超勞了。(燦) 大路也不愁的嗎?因而 大路也不愁的嗎?因而 大路也不愁的嗎?因而 大路也不愁的嗎?因而 大路也不然的嗎?因而

十元・無非奇里

人怨時間不够用

日常工作中有時不能一成不變

,有,

問率致人

的。(袁) 根本就沒有是

建議可邀請此等舞蹈 舞蹈團之聯繫,委員会

業

港穗提

香港灣仔利東街54一56號 自 (灣仔合和中心對面)

電話:5-729357(

AMANO

專

洞穿待腊「华一星 • 他明 博東海 美日 然岩 年 告 海運 美日

福

香港孔仲岐紀念中學型想定英文中學型想定英文中學學學學學學學學

YAT PO

无朗伯袋英文書院 崇理英文中學 小龍惠僑英文中學

蕭潘潘龐顏顏吳吳吳吳吳吳吳 寬裕寶國淑淑怡桂慶淑明錦秀裕: 雲誠閩榮貞芳然琴祝雲輝波娟偉者

學 金名 單 有

所然先生對文化 所然先生對文化 所證券有限公司 ,在歐港有日本

KIU

區議

會同

資 助

7日 印紀錄飛翔船遊入小鴉洲即提前發券八魚遊西海泳釣步奇唱片。注意:廿三日

舞蹈訓

練

計劃

百名學

練發掘潛質

移民

由政務總署提供。

古可能每年繼續聚行,
也成為全港性項目,很

也成為全港性項目,很

山海之友

欄

廣

上期收費,每日下午六時前截稿

本公司聘有海外專

業法律顧問

海外移民顧問中

۱Ļ/

兩洞嘉道理

李李李李淑俊思雄

分發日期 華僑 讀者

美國明 第四至五批

秋節慈善義演 化基金學

1984

國語已成爲



,實有賴大主席亦表示

會 助學 金

香

港

賽馬

學

金

七日起分批發支票

號,先取(領取證),然後領,請照下列之編排,親到香港即學金,本年度各批支票,由

八必須親來簽名登記,八一張。

一般。中請人如無,可携家長身份證費收條,或校方發給收費之證

香港賽馬會助學

日日 ·第一至二批 第二至一批 第二至一批 第二至十二批 第十三至十二批 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北 北

助學

洛杉磯通訊

機升直派 船腿斷 起救

限公司

處督售

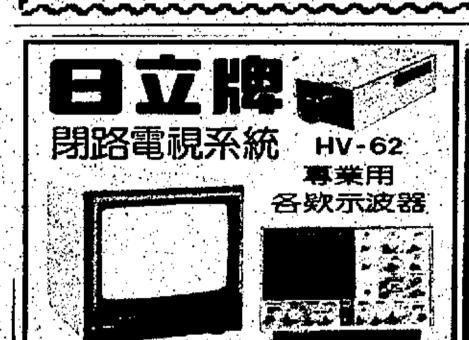
油旺北中香

球大賽,共會之主席及

電話:H-411708-5線 RONEO **ALCATEL**

朗尼奥油印機提供 最慳錢的捷徑 售價由二千餘元起

利保商業機器有限公司 TEL: 5-666318



圖案

國 //局 注 代報燕梳 車 保用三年

九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661



〕英國住宿中學申請表格 □加拿大中學申請表格 □美國大學申請表格 □澳洲中學名單

免費歡迎索取及協助申請 校聯服務中心

□安排學生機票

九龍尖沙咀星光行1525室 電話 3-680093,672957

類六十分書全 有萬羅包容內

紅星共同演出精彩節目,表中銀筱,周丹微,張佩華,十多人,冠蓋雲集,極一時

辦事處佐敦道四十四號左邊地下游事處 旺角 上海街四九七號辦事處 渣 華 道 臺二七號一專處砵甸乍街香港華人銀行樓下一事處砵甸乍街香港華人銀行樓下一事處不可下街香港

電電電電電電話話話話話話 三三五十二六八八二二十二八八四三九 七〇〇壹一 六七六六一 八四九三八 二九三七一

商 旅 每冊港幣叁拾捌 指

入民人及法籍國,關報物貨,定規證簽口入出 。等績手民移遊旅及事領港駐,例法訂修境

◁售代有均局書大各▷







海商會

員却大多以秘資爲踏脚石,現身居會之會員全屬在職秘書凡兩年或以 主任商仙娜小姐(右)攝於香心之課程統籌部長聶磔英女士

六日決奪後・随い二百卅六人・基出三五卅六人・基出

建造費達一

青衣北橋今簽約

大埔青年

選持支民市籲會商埔

握把應民市刻時史歷月九 踴議協途前及制議代就

言

日棟樑

二百熱帶魚養殖場

漁民感負担乏力

KIU

世界組織唱及魔術什技 一九四五年第二次世界 一九四五年第二次世界

YAT

一)日下午 華頭發常監委員顧問題 一)日下午 華頭發常監委員顧問題 一次 第二十二 華頭發常監委員 節棟 一次 第二十二 華頭發常監委員 節棟 一次 第二十二 華頭發常監委員 簡問題

繁榮穩定

PO

應爲

年作好準備

靑

年

日月

表示

賽動運三朗元

獎頒行舉日週

| 預・將|| | 種 英 在 於 | 仁 禮 元 ナ

· 榮寶會長即棟 · 官寶職職、由



财客神恩。 取天公演男,思劇团 取天公演男,思劇团 大聖佛祖寶誕大典。 信理會,聯合舉行一 地藏王寶誕

《大厦二十二 簽約儀式今



观農村景貌

不少年背村 在鄉政上隸 白芒等 留寒靜而悠

正如火如荼在進行中。為與香港之意見,而區議會選民意記的途協議將於月底草簽,署方前途協議將於月底草簽,署方施。與上重要的一個月份,香港歷史上重要的一個月份,香港 港市民對社會所負之責任,吳 政務處為方便各位登記為選民 政務處為方便各位登記為選民 政務處為方便各位登記為選民 政務處為方便各位登記為選民 政務處為方便各位登記為選民 共同選出

短期可

能面臨淸拆

區 月 樂

東 會

高珊兒,李廣林 - 周鳳翔及岑廷策 - 羅鑼灣北,北角

李僑囘國定居,其子子女入學問題

女入學問題如何解决

融融

、此外・區藏員丁毓珠・空北角東分區會主席認為做・東區市政事務主任羅偉明・東區市政事務主任羅偉明・東區市政事務主任羅偉明・ 設有兩個選民登記站,爲區民辦理登記會於下午三時開始,並加揷地方行改圖有獎說猜遊戲。軟體操,舞蹈,跆拳道及歌星表演外,軟體操,舞蹈,跆拳道及歌星表演外,軟體操,舞蹈,跆拳道及歌星表演外,

新埔大應 市 春半

庫水配建園

大学 (巻記) 田荃灣區 (巻記) 銀棋等・大学版・香港 (巻記) 田荃灣區 工業縣・香港 (巻記) 田荃灣區 工業縣・大学版・香港 (巻記) 田荃灣區 工業杯・大学版・香港 (巻記) 田荃灣區 (本) 田荃灣區 (本) 田荃灣區 (本) 田荃灣區 (本) 田荃灣區 (本) 田荃灣區 (本) 田荃書 (

將設兩圖書館 年粉嶺新市

座談問

題紀

温里記者

定居手織,其家庭成員亦可同時提出申在台設絕定居,應依照規定另行辦理設不一定需要在台設籍定居,亦非投資或不一定需要在台設籍定居,孫非投資或不一定需要在台設籍定居,孫能在台投資或置產,在台設絕定居,應依照規定另行辦理設在台設籍並供賣之,係胞回國投資或置產與在台設籍並無直

份,並檢附保證書、入境證副本、出境證,再填具台灣地區定居申詢書(附照片三,再填具台灣地區定居申詢書(附照片三条或探親名義在香港申辦人境證,抵台後務或探親名義在香港申辦人境證,抵台後辦安? 即件手 之

約當時若 者・均同意或探親之僑

教育部中等教育司

與作業程序而定,心。至於此項申請領之身分證,經由香一年以上,得憑所一一年以上,得憑所

《四)經教育部介考高級中等學校就讀單(四)經教育部介考高級中等學校就讀單分之十優待。

(二)申請函介人學·學。

· 附有關單位解答準備囘國定居手續問座談會場一角,各團員正全神贯注,座談會場一角,各團員正全神贯注,就成績降低錄取標準百分之十優就成績降低錄取標準百分之十優工、三年制專科學校時,得按其 ·K何]國定居手續問題 各國員正全神贯往,部

露宿者日

設遙遙 收容中 無 用其

(特訊)為解决街 李辉宿的地方,但找了 李辉宿的地方,但找了 李辉宿的地方,但找了 李辉宿的地方,但找了 李辉宿的地方,但找了 李辉宿的地方,但找了 一种是不多一百人,其中 的統計數字,今年七月 的統計數字,今年七月 一种是不多一百人,其中 一种是不多一百人,其中

犁星會 登記

昨長該船已返抵本口在公海舖設電纜時間 一般工程船本月

盾,追导快

人殿傷

救起卅一難民 工程船已抵港

佳節。 一 飲啓,渡 利市·共 新欽電話

快的中堂

時頭覺滑風拂袖,舒服公衆電話亭。 安的就是下半被沒封密 一選亭,最受市民欣 一選亭,最受市民欣

批評

爭執

亭

理均屬點三八口徑,與警方所使用的口徑相同, 警方與消防蛙人其後到場打捞,據晉方海面。昨午二時,一名二十六歲洪姓男子,在上址海面潛水時,發現海底有七發子彈,在上址海面潛水時,發現海底有七發子彈,在上址海面潛水時,發現海底有七發子彈,發言人昨晚七時表示,並無進人到現場海面對方,,實方與消防蛙人其後到場形。

展包括七名男子及廿四 臨檢疫站接受調查。 港及在上午八時抵達西 紅磡男子泅泳 海底發現

七粒子彈

界人士組隊参加際橋牌公開賽,

國際橋牌公開賽

四十元正。名額有限,報名從速,4年五時舉行,屆時並有茶點招待4年五時舉行,屆時並有茶點招待2年分別於九月廿三日(星期日)主

· 在) 在) 歌四 人 隊 四 人 隊

80

活

全港老人話劇賽

-二五一二八一(香康會荃灣社區老人服務中心,獎盛邨十二座决賽日期為十二月廿九日。比賽地點為荃灣大會堂。如有重詢《服務機構或居民團體均歡迎組隊參加。初賽日期爲本年十二月**老人記慮愛**。 底將再次舉辦「全港老人話劇比賽」,凡

時許,死者突然被水流冲入水崩漩渦水底,不見踪影。兩件賭狀告知公園內遊游處園有鐵網,並掛出告示禁正入內游水。三童穿過鐵網空隙,在引水道游水

致電 ,卒經兩小時始將其救出,送抵醫院急症室時發覺少年已返魂乏術。蛙人到場擬潛入水底搶救,但該處閘口流急,需將上一站水閘關閘,

出已證實不治。(本報記者擬)。名十六歲男童昨午在金山郊野公園引水道游水被推



月 靑 年

泉黄赴雙雙

MAR 或 K.K. CHIN 索取。 在上述地址向新華電子有限公司聯合接管人 MR.

- situate at 7th Floor

Conference Tab Check Writers Electric Fans

Working Tab Steel Racks

Tables

Lot of Packing Materials "HITACHI" Vacuum Cleaner

No.5 Sun Yip Street, Chaiwan, H Finished, Semi-finished Electronics

人婚號手 理席

of Prince Industrial Building, Chaiwan, Hong Kong

葵涌航空常識班

er Cabinets I Revolving Chairs

Level Metres
Distortion Metre

AM/FM/Audio Signal Generators

nets

月八年子甲

心理課程尋眞我

領朮招新社員

一十一日 迎往九龍窩打老道廿三歳 び、年齢十七至廿五歳、 外活動鍛錬强健的體魄。 外活動鍛錬强健的體魄。

心理透视的課程透過講座、移?怎樣打破人與人之問辦

會考功課輔導班

一五二或北角五——六三一五六五學友社。2世科周五或周六上课,三個半月收百二元。2世科周五或周六上课,三個半月收百二元。2世科周五或周六上课,今年度概律舉辦中五會出了。其間主要以大班講课形式,附以小組作 等 医皮肤系统助應届 含老

心。另該社亦設中心。是對可電深水和對修。該補習工會考輔導班,開工會考輔導班,開工會考輔導班,開

捕台端到庭應訊。

二被告人:HENRY NAKAMURA

六被告人:資和有限公司

倘若台端不依令到庭應訊,法院會對台端。

oden

Cabi

1 Genescope 5 Power Supply 5 Power Supply 1 Counters and Testers

子有限公司(在接管中)

Color, Video, Noise
Digital Multimeter
Sweepscope
Telephone Tester
Spectrum Analyzer
Voltmeter

請

量缺少,不論其查驗與否,實方均不得藉詞錯誤,描述公司簽署債券及加按與建南銀行。 上述公司簽署債券及加按與建南銀行。 上述公司簽署債券及加按與建南銀行。 上述公司簽署債券及加按與建南銀行。 一字樓(電話 H-200333-8) 預約時間在下列機器及 位品即日起至一九八四年九月十九日上午十時至下午五 上述公司簽署債券及加按與建南銀行。

Digital Counter

oking Materials Electronics Components, Parts

101

situate at 13th Floor, Prince Industrial

0%)抬頭人寫明「新華電子有限公司(在接管中家香港登記之銀行本際或匯票,其銀碼爲投標價

3RD LOT

路及货品字樣。 信封內並於信封面註冊投標新華電子有限公司

Building, No.5 Sun yip Street, Chaiwan, Hong Kong set of "IBM Computer including Keyboard and Printer and etc Lot Computer Accessories including Blank compute Sheet, Disketts, Binders etc

為香港高士打道七十七號至七十九號華比大阪十八一九八四年九月十九日下午五時前送達上述公司

須由中標之日起三天內將該批機器及賃品搬離現批機器及賃品自由出售與其他任何人士。賈伵餘則已繳之百分之十按金將予沒收,在此情形下上,賈價餘額必須於七天內以上述銀行本票或匯票,賈價餘額必須於七天內以上述銀行本票或匯票

Inventories

situate at 12th Floor, Prince Industrial

必須於七天內以上述銀行大最高或任何投標不受約束

Motor Vehicle - Ground Floor 1 " Mitsubishi Van Registrat 4TH LOT

Van Registration No. CD4854

Soldering Macrinical CB Cleaning Machine
- situate at 12th Floor of Prince John No.5 Sun Yip Street, Chaiwan, I Production Line
- Fixtures and Office Equipment
- Fixtures and Office Equipment

of Prince Industrial

Air Conditioners
"Polaroid" ID-3 Camera
Lot of Finished Electrical Appliances product in

conference Room Receiption Counter Arquarium

ir Conditioning Plants with Ducts and Access lectric Boiler

ano ' Time Receorder st : M605 Photo Finishing Machine

Trolley

f Prince Industrial Building, No.5 S Chaiwan, Hong Kong Conditioning Plant with Ducts and

Fan Ime Recorders

Steel Stands

香港最高法院民事訴訟案

一九八三年第一一六八四宗

一九八四年九月十二日

頁二第張三第

首當

死因並無可疑。 一族。(合) 順盆,導致受傷,因此 一 死者吳啟

紅磡邨住宅遭人縱火

男子涉嫌被控

現死屍

轉解地院審訊

准予保釋外出候審

每星期常向何文田警署出候審,在候審期間,

欖勿船拍賣行拍賣 DICTOGRAPH COMPANY

(H.K.) LIMITED 之寫字樓像依依依底性 日本拍賣行內將存在香港聯要道(譯音)門牌二四〇號——二五六號「ONNOCHY TOWERS」三字樓上室 DICTOGRAPH COMPANY「H.K.) LIMITED(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE(H.K.) LIMITED(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE(H.K.) LIMITED(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE(H.K.) LIMITED(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE)自結隔或意外之事俱購買者自理特此聲明。 香港標勿兄弟拍賣以價高者得投得者自結隔或意外之事俱購買者自理特此聲明。 香港標勿兄弟拍賣以價高者得投得者自結隔或意外之事俱購買者自理特此聲明。 香港標勿兄弟拍賣以價高者得投得者自治隔或意外之事俱購買者自理特此聲明。

勿說拍賣行拍賣唱片錄音帶楊聲

欖

欖勿號拍賣行拍賣女裝衫收銀機各

欖勿站拍賣行拍賣 PINK GALLY FASHION CO.

之女中女装衫各物质生 它ENTRE 樓下舖位牙十六號 CHAN PO CHUN T/A PINK GALLY FASHION CO. (NATURE OF GOODS—SEWING MACHINE, MODEL MOULD, FEMALE LIGHT BLOUSE 货物性質——农事,模型公仔,女装衫)各物照法院所封者常浆拍賣以價高者得投得者須立即將全部贷款以現銀紙級足並限於指定期內將該貨物出消下植之後若有磐運或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿船拍賣行拍賣 CAMBROAD COMPANY LTD.

二三卷二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

Machinery and Electronics Equipment - situate at 13th Floor Engineering Department, Prince Industial Building, No.5 Sun Yip Street, Chaiwan Hong Kong

1 "Diatz Photocopying
1 White Boards

nps Machine with Accessories

Lot of Finished, Semi-Finished Electronic Products and Electronic Components at Marketing Department Drafting Desks with Lamps

Wooden/Steel Display Shelves

Lot of Finished, Semi-Finished Electronic Products and Electronic Components in Engineering Manager

先嚴 多 公 度 中 於主曆一九八四年九月 是一九八四年九月 中 於主曆一九八四年九月

孝女 巧儀 婿 預烱樂

治喪處:香港殯儀館電話一六十五二二六十

顏顏盧盧 文正裕裕 彥彥基恩

H. 外孫男

接管人之律師 余會龍律師行啓 六日與上述公司簽署之債券乃加按任命聯合日及一九八三年二月九日及一九八三年十月接管人由建南銀行根據一九七九年八月十一新華電子有限公司之接管人

本報專訊)

團意見

香港德輔道中141號國際大厦六字樓

*樓面建築面積約13017平方呎

此物業於交易清楚後交吉

投標者可競投全層或其中一個或數個單位

投標截止日期

一九八四年九月十八日正午12時

索取章程及查詢詳情請到:

業主代表律師

胡、關、李、羅律師行。香港中環

康樂大厦二十六樓 電話:5-255141

或本行聯絡

△ 5-7909828

(養(包括暗油)淨重不超過兩公噸之汽車或經營鑄造廠或土地只可作儲存及/或修理承租人之貨品及/或修理或而稅(約)四百四十方米 而稅(約)四百四十方米 相則先定兩年,其後接季繳約

九龍地政處索取,而招標圖則亦可往上述各辦政署測址部及九龍上海街二五〇號油廠地停車,通告及章程可向元朗地政處,香港花園道美:一九八四年九月廿一日正午十二時

舞

分延至十二寺十二十 加在日間增加兩班,而全部雖以,主傍晚十時便達到髙湖,往去,主傍晚十時便達到髙湖,往去

計算

按出售價另加百分率 採基本

價辦

界

有限公司

NEW YORK

Available immediately classic

industrial building. Elmira NY.

20 ceilings ample parking, 2

sidings, 50,000 sq. ft. air-

conditioned offices. Power

plant, 95 acres, 72 truck

docks. \$25,000,000. Cash or

finance. Contact J.J. Irwin.

2575 Peachtree Road, Atlanta,

GA 30305 USA or call 404/261-

0600 or 404/266-0411 eves.

Tilt-up 1,500,000 sq. ft.

疑車飛

署 **擬招標承租官地事**

度十一樓九龍地政處索取,而招標圖則亦可往上述各辦事處 度十一樓九龍地政處索取,而招標圖則亦可往上述各辦事處 度十一樓九龍地政處,所不是一九八四年九月二十八旦正午十三時 一個作收費公衆停車場 一十八旦正午十三時 一樓九龍地政處,所悉北區道美利大被標內期;一九八四年九月二十八旦正午十三時 和約第五三五號 新界,北區上水第七B區,龍琛路

查閱。 在閱述 一樓九龍地政魔索取,而招標圖則亦可往上連各辦事處 度六樓地政署測量部及九龍上海街二五〇號油贏地停車場大 投標表格,通告及章程可向元朗地政處,香港花園道美利大 發標打期:一九八四年九月二十八日正午十三時 主場。

地尺可作儲存及了或修理承担地尺可作儲存及了或修理手力米面積:(約)四百四十方米面積:(約)四百四十方米面積:(約)四百四十方米面積・元朗東頭工業區期先定兩年・其後按季額約 擬招標承租官地事

括暗油)淨重不超過兩公噸之汽車或經營鑄造廠或五金。戶可作儲存及了或修理承租人之貨品及了或修理或保養

圖則「註釋」之修訂項 城市設計委員會主席 | 山一份經修訂之「註

市設計委員會經詳細考慮後,依據上述條例第七條而在處報刊登之修補塘、鯉魚門分區計劃大綱草擬圖則第LK15/45A 號之修訂項目附設計委員會依據城市設計條例(香港法例第一三一章)而擬備之茶果

承銀主命物業拍賣公5-222088

趙定於一九八四年九月十三日(星期四)下午

2:30在皇后大道中卅號娛樂行405室拍賣:

物業:九龍石硤尾街53號5樓A座

此物業交易交吉請與拍賣行預約看樓

楊漢源律師事務所(銀主代表律師)

香港德輔道中22號A永安人證大厦1001室

面積:約880平方呎(實用)

及2及6室

電話:5-231191

第 LK15/45A 號之修訂茶果嶺、油塘及鯉魚門分區計劃大綱草擬圖

「香港法例第 署理漁農處處長李熙瑜

是成總務組索取及查詢。 投標表格及其他細節可逕向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十一段總表格及其他細節可逕向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二群細情形已於一九八四年九月七日出版之香港政府憑報上刊印說明在新界荃灣新市鎮城門道與建城門林路站之第三期工程 2招商承投建造下開工程,際紙必須密封。

告

LONDON

HYDE PARK GARDENS

4th and 5th floor maisonette.

Overlooking park. 6 rms. 2 ba.

kitchen. Central heating.

Constant hot water. Lift.

yr. lease. £270,000. Cash

Porter. Private gardens. 63

preferred. Telephone owner

London 01-589-5220 or write.

17 Beauchamp Place Knights-

Knightsbridge Investments.

bridge, London SW3.

England.

OWNER SELLS PARIS 16th.

Off Foch. 2200 sq. Ft. Cover 200 sq.

class 1890 building. Sunny apartment,

room, study, 2 bedrooms, 2 baths,

large kitchen, utility room. Maid's

room & cellar. (2-car garage on

premises for rent only). \$350,000.

Mich. 48214 USA or phone

Cash preferred. Contact : Mr. Michel

Berthier, 1731 Seminole St., Detroit,

large entrance gallery, living, dining

m), 4th floor, elevator, in high

香港政府

BELGIUM

decorated apartment in small building:

with swimming pool and sauna, 100

BRUSSELS. RESIDENTIAL AREA

near Avenue Louise. Beautifully

sq.m, 2 bedrooms, 1 bathroom,

washer and dryer available in

Belgium 02-647-3045.

open fireplace, 2 parking spaces.

basement. Price BF 3,650,000 cash

479 Avenue Louise, 1050 Brussels

preferred. Write or call W. Rydans.

E 者

港華人游泳大賽首 B

今晚七時三刻維園池繼 台門和 針 初賽

顾舉夫人及陳華主持升旗。何良副會長宣佈賽會正式開始後,比賽隨即展開。本屆參賽者踴躍,男東昇、公民、智健、官塘、南山、東方必冰隊及賽馬會健兒列隊進場,繼由華泳聯副會長何良、蘇泳池揚幕。揭幕禮下午一時十五分舉行,首由參賽屬會海大、勵進、南華、巨流、九龍塘、愉園、(特訊)香港中華業餘游泳聯會主辦,第卅七屆公開全港華人游泳比賽,昨午在維多利亞公園

[明(捷)組成的官期會,泅四分州六秒正,刷新飛魚會在一九八二年創造的舊積四分卅八秒三第三項大會新猷產生於男乙四百四式接力,由梁志和(背)、關敬華(蛙)、杜世佳(蝶)、N 立新 群,打破九龍期會屈金城一九八二年創造的舊緝一分十四秒九三。 第二項大會新猷是男乙百米蚌,智健會尹立新以最優成積一分十四秒〇四晉入决

三期星

到志雄 。 昨天唯一的决赛男甲千五米自由式、南華劉志雄力歷奉雄,以十九分四九秒四二 別管入男乙百米背泳,四百自由式及女乙二百蛙决赛。 在本年度新秀旅赛,有優異表現的官塘會梁志和、周间朋及東方冬孫唐玉珊,亦以最佳成績分 在本年度新秀旅賽,有優異表現的官塘會梁志和、周间朋及東方冬孫唐玉珊,亦以最佳成績分 在本年度新秀旅賽,有優異表現的官塘會梁志和、周间朋及東方冬孫唐玉珊,亦以最佳成績分 在本年度新秀旅賽,有優異表現的官塘會梁志和、周间朋及東方冬孫唐玉珊,亦以最佳成績分 在本年度新秀旅賽。 在本年度新秀旅賽,有優異表現的官塘會梁志和、周间朋及東方冬孫唐玉珊,亦以最佳成績分 在本年度新秀旅賽。 一名潛質優厚的新秀,前途未可限量。 一個人四式,但由首名成績質入決賽,分為五分〇七秒八三及二分包三秒〇二 女里四百自由式及二百個人四式,但由首名成績質入決賽,分為五分〇七秒八三及二分包三秒〇二 如志雄 。 作天唯一的决賽男和一百名成績質入決賽,分為五分〇七秒八三及二分包三秒〇二 如本 。 如本 3

劉志雄 揄元

服裝獎:冠軍南華、海天(同獲九熟五分),季軍東方冬泳。紀律獎:冠軍南華(九點五分),亞軍海天;季軍智健。揭幕禮進馬儀式紀律及服裝比賽,成績如下:

化(决賽);五百米姓(五日人) 一、女子乙百米姓(五日人) 一、女子乙百米姓(五日 滋將昨天比賽成績列後: 女乙百米捷(四組));六、男乙三百四式(四組)七、女乙二百四式(三、女甲百米捷(二組);男甲四百捷(二組);四、男七時四五分開始,項目如下:

女甲四百自由式:「副節(狹德(東冬),五、朱國新(南華)、五、朱國新(南華)、五、朱國新(南華) 一、**没套**・ ・ 一、劉志雄(・ 五 **五米自由**大 劉玲(東昇),李章琦(南華),符梅(九龍塘),俗暉(海天),黎慧(勵進),鄭麗珊(南華), ,八、馮錦泰(東冬) 砂四二,二、黃澤民(南 山),三、吳聲發(東冬)

男乙百米自由式: 男乙百米背泳· 女乙二百自由式: ・古汝發(海天)・葉賀民(勵進)・葉淵餘(勵進)柴志和(官期)・龍漢光(東冬)・葛月孺(南華)・ 大),張頌詩(南山),鄭仲思(東冬),關整心(官集),陳丹以此詩典(賽馬齊),楊美思(東冬),即羅盈(南華),胡詠梅(孫),梁志和(官塘林瑞豪(東冬),),周向明(官塘古汝發(海天),

女乙二百蛙式: 男乙百米蛙式; 東冬),關敬華(官班),江子平(東冬),葉賀民(勵進),戴智輝月立新(智健)一分十四秒○四(大會新),馮渤(南華),林瑞豪(),葉賀民(勵進),梁志和(官塘),莫家輝(東冬),唐志雲(周向明(官塘),黃劍豪(東冬),杜世佳(官塘),張逸康(海天)・張嘉忠(南山)・幸婉は(海天)・中 · 郭忠貞(南華),梁嘉儀(海唐玉珊(東冬),陳淑雯(東冬

男乙四百接力: 女乙百米蝶式: 女甲二百四式 信斯四分卅六秒(大會新),南華、海天、智健、東冬、愉園、南山、自斯四分卅六秒(大會新),強顯詩(南山),楊美思(東冬),陳佩瑩(上五秒九二(破大會),張顯詩(南山),楊美思(東冬),陳佩瑩(共封與(賽馬會)一分十二秒九七(大會新),鍾詩敏(賽馬會)一分洪詩與(賽馬會)一分十二秒九七(大會新),鍾詩敏(賽馬會)一分與婚儀(南華),張敏詩(東昇),鄭麗珊(南華),劉玲(東昇),正治暉(海天),周嘉慧(東昇),鄭麗珊(南華),劉玲(東昇),正治暉(海天),周嘉慧(東昇),鄭麗珊(南華),劉玲(東昇),

世界盃第六組外圍賽事

此間世界盃外圍賽首戰一利物浦前鈴米高羅一綫希望,望這明球員能一日電)愛爾蘭明天於一困擾。 一愛爾蘭領隊伊恩亦有一一一日電)愛爾蘭領隊伊恩亦有一個透社都柏林十一蘇聯時面臨傷將問題所一便臣染上流行性感冒但 愛爾蘭 史塔普 足傷 蘇聯



育

亞洲 香港逼和 盃足

NAME OF THE PARTY OF THE PARTY

在卅六分鐘,約旦高哈爾頭槌建功,但 及事以聯賽制進行,由於伊朗及南也門 發事以聯賽制進行,由於伊朗及南也門 發事以聯賽制進行,由於伊朗及南也門 發達到一次 於國新加坡與衛冕冠軍的科威特在十二月份 與出,主辦者中共將賽期縮短至十日。 與出,主辦者中共將賽期縮短至十日。

世界盃是他們最後之機 天大亞事,因爲他們從 天大亞事,因爲他們從 天大亞事,因爲他們從 天大亞事,因爲他們從 長途拯溺賽

加之永員,今屆參加之 一一四五九〇七七六。 一一四五九〇七七六。 一一四五九〇七七六。 一一四五九〇七七六。 一一四五九〇七七六。 一一四五九〇七七六。 一一四五九〇七七六。

華沃聯副會長(左起)

羽球裁判班 **獲得合格者**



·日本及南韓作巡迴比於此間出發,前赴中共電)意大利田徑隊今日 (法新社羅馬十日

英格蘭友賽東德前夕

後衞畢查練波受傷

日韓作巡

班牙足球員罷踢工潮

影响歐洲盃賽秩序 獲參賽資格五間球會可能退出

廣告

首回合之赛事。 《法新社班德里十日電》假如不能在短期内 《法新社班德里十日電》假如不能在短期内 《法新社班德里十日電》假如不能在短期内 《法新社班德里十日電》假如不能在短期内 ······

傷健保齡大賽

盃賽冠軍盃

的人士多加。 大赛,現已公開接受報 大赛,現已公開接受報

各不讓步的情况帮

默迪卡足球決賽

脚和南韓俱是在三場賽事中落敗過一次,也下一場必須勝出方才有望進入**脚和南韓俱是在三場賽事中落敗過一次,也下一場必須勝出方才有望進入**東和南韓俱是在三場賽事中落敗過一次,也下一場必須勝出方才有望進入

四隊獲得準决賽權的球隊可以在明年加拿大舉行之世黃盃曲棍、奪。

孟加拉將對紐西蘭,日本對南韓,澳洲面對印度及大馬對

超級女

今午記者招待會

南韓勝巴西編元

巴基斯

主將因傷缺陣。

関敬華(蛙)、杜 ・ 蓋績爲四分卅八

名古屋擬辦運動會

邀請南京漢城平壤

· 不過他仍幣向

意大利田徑隊出發 巡迴賽 應付兩大運動會

一九八八年先後主辦亞運會及奧運會而學習一九八八年先後主辦亞運會及奧運會而學習一九八八年先後主辦亞運會及奧運會而學習一九八八年先日透露,約有八萬二千名的士司機,商店店日透露,約有八萬二千名的士司機,商店店 服務員學習外語

必備

必覽 家庭 工 商

必耐必學有團造生

爬路頓抱恙跟操章健士及時歸隊 た た 者 印刷 柯式

初級世界杯曲提了外國在,組世界大勝阿路透祉吉隆坡十日近)今日在此間舉行的 超 題 阿 曼九 蛋初 國 贈 阿 曼九 蛋 電話

世

盃曲棍球初賽

彩型 贈

一、法新社新德里十日電)此間今日報導,日 一、法新社新德里十日電)此間今日報導,日 一、法新社新德里十日電)此間今日報導,日 一、法新社新德里十日電)此間今日報導,日 一、法新社新德里十日電)此間今日報導,日

日

本決定退出

亞洲盃分組賽

排錦標賽 到時定有定奪。 新聞 經濟 專刊 全僑稱許 包羅萬有 豐富 實

歷史

声年小球 一种五小球赛,今在維 少年五小球赛,今在維 少年五小球赛,今在維 少年五小球赛,今在維

月五日

青年 監球 今晚賽事

領滿見遺云。 九八羽毛球總 (從速電五——

市少年篮球,香港仔中心市政大厦體育館,七 市(男少)自力對南華 心市政大厦體育館,七 所(男少)自力對南華 少永倫對山狼,不收門

荃 日 定

月杪

即日起接受報名名額限二百 用華 舉行 空謝仲袁國· 治 系雄文家耀副。

任何費用。

村磯舉行,每次參加會員及航空旅遊同業逾首人。 「國際報協海外年會,過去五屆在馬尼拉、新加坡、倫敦、北海道及來上席黃上心,年會秘書:鄭王燕,司庫:凌鉅豪,贊助人:吳坦、黃國鄉、、雲頂高原、馬來西亞國家旅遊局等機構贊助。 「國際報協海外年會,過去五屆在馬尼拉、新加坡、倫敦、北海道及來,經路:時改海、黃屬慶,康樂:張德,總務:黃興邦,執行秘書:謝雄、孫皇與、湖濱忠,特刊:楊誠、黃土心,註冊審核:黃鵬緒、徐仲女所、雲頂高原、馬來西亞國家旅遊局等機構贊助。 「國際報協海外年會,過去五屆在馬尼拉、新加坡、倫敦、北海道及來統、雲頂高原、馬來西亞國家旅遊局等機構贊助。 「國際報協海外年會,過去五屆在馬尼拉、新加坡、倫敦、北海道及來統、雲頂高原、馬來西亞國家旅遊局等機構贊助。 際觀協六 雲頂 高 屆 原舉行 年會

連永久居留身份證)

無須買地買屋或巨額投資,所費甚微

留入籍手續及領取正式護照。

是法定旅遊證件,可隨意居留。

,60天內辦妥(無須親自前往)永久居

前往九十多個國家旅遊,無須簽證。

阿根廷考察團15/10出發

來回機票HK\$16,000,紙餘28位名額

專人隨團出發,即時領取身份證及護照

☎ 5-450362 (週六下年曜常辦公)

紛爭,層出不順,造成 道、盜竊、打鬥、結**然** 高熱。兇殺、姦淫、邪

准許她在原址重建。她 上有所作為。當局要求 最近,在她的基址

布服裝。 度女郎的異國情調的推 概他,和黑色皮膚的印 順?便穿了茫茫可人的

器的建築物;也是世界 行設計,方能建造。該 呎的重荷,所以必須重 呎的重荷,所以必須重

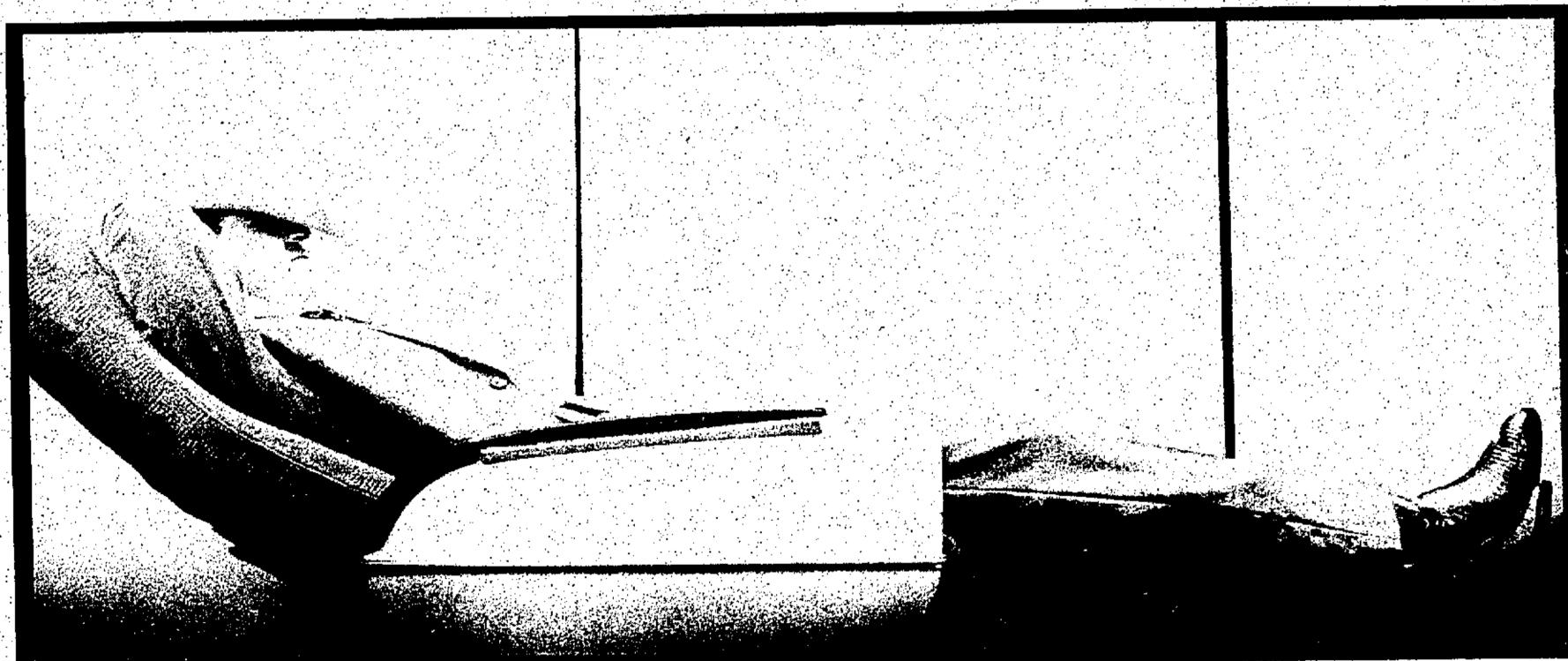
・電話五――六一二〇個数)不日参観嘉道#--週再遊沙田國際城・

TRAVEL PAGE

星藝八 週國際城

一)香港呈后大道中二〇三七二 、九時出發,首遊新界著名風景區、八仙 、九時出發,首遊新界著名風景區、八仙 、九時出發,首遊新界著名風景區、八仙 、九時出發,首遊新界著名風景區、八仙 、九時出發,首遊新界著名風景區、八仙

造的景泛质影影影影影



步入汎美747或747SP頭等或 特等各艙,閣下立即置身在一個 格外寬敞舒適的環境。

舒適第一

精心設計的"廣體貴資座",前後 左右及上下的空間特多,安坐其中, 可無拘無束地隨意舒展,既宜閉目 叆神,又宜處理公事。

置身如此寬敞舒適的自我天地, 大可盡情享受汎美"五星"佳餚

美酒。國際名菜,任君享用。發具 尤為考究,全部以上等瓷器及雪白 枱布侍客。汎美精選佳釀,更可 增進食慾。

汎美56年前首創至善至美的空中 享受。由閣下步入客艙,侍應員即 笑面相迎,以至抵埗時恭敬地把 代管的衣帽奉還,期間的種種款待, 確是名符其質的頭等侍奉。逾半個 世紀以來,汎美豪華空中享受的 精神,始終如一。

語即向各大旅行社或汎美訂位部 (電話:5-231111)接洽。

方便第

上午11:55 飛離香港 下午6:00 上午11:55 飛雕香港

中午12:00 抵達洛杉磯 下午12:45 飛離香港 抵達三游市 上午10:00

下午12:45 飛雕香港 抵達紐約 下午 8:10

表。經驗唯我獨尊,享受捨我其誰!

、周淑娟

初中成績評核預習

雄風出版社提供資料

Select the best of the

each of the situations.

'May I introduce my-

self? My name is

....I'm Neil Wong.

X: I'm afraid I can-

not come to your

party tonight.

All responses must be

Deborah Tong.

A. How are you?

C. Good Day.

D. Thank you.

B. How do you do?

A. what a shame.

B. shame on you.

choices offered for

Exercise 1

polite.

1. Deborah:

Neil:

(-)

各科提供考生作答時應注意之要點

本版年來聚辦之中學會考預督專欄練習,題型及內容均與中學會 多部為本版網撰之會考資料,極獲各界好評。 一次對學等共十二科。城市出版社(MILL & DALE PRESS) 一次對學等共十二科。城市出版社(MILL & DALE PRESS) 一次對學,生物,地理,經濟,及公共事務,歷史,中國語文,中國歷史, 中國文學等共十二科。城市出版社(MILL & DALE PRESS) 各名師爲本版網聘用德出版社(MILL & DALE PRESS) 各名師爲本版網聘用德出版社(MILL & DALE PRESS) 各名師爲本版網聘用德出版社(MILL & DALE PRESS) 各名師爲本版網費更好成績。 本版年來聚辦之中學會考預督專欄練習,題型及內容均與中學會 各名師爲本版網撰之會考資料,極獲各界好評。

B. That makes the

C. Yes, I have.

6. X: Must we finish

Y: No, you

A. mustn't.

B. needn't.

C. haven't.

not stopned

smiling. '

D. don't.

. Nancy:

Judy:

two of us.

D. 'Also me either.'

the work by noon?

'Look at Susan. Ever

since she married

last month, she has

'I think she has a

right to feel har-

Judy feels that ...

A. it is right that

B. it is not incor-

Susan is over-

Susan has good

reason to be

D. Susan is unhappy

smiling.

joyed.

haopy.

Susan should be

rect to say that

字會考資料,該社出版之會考察考書籍及中學各級練習,內容充實, 學會考範圍規定之課程,作重點介紹外,並根據中學會考歷屆考試 上學會考範圍規定之課程,作重點介紹外,並根據中學會考歷屆考試 上學會考範圍規定之課程,作重點介紹外,並根據中學會考歷屆考試 上學會考範圍規定之課程,作重點介紹外,並根據中學會考歷屆考試 一本版「中學會考專欄」更提供作答試題時應注意之事項,俾能把握重 一本版「中學會考專欄」更提供作答試題時應注意之事項,俾能把握重 一本版「中學會考專欄」更提供作答試題時應注意之事項,俾能把握重 一本版「中學會考專欄」更提供作答試題時應注意之事項,俾能把握重 一本版「中學會考專欄」更提供作答試題時應注意之事項,俾能把握重 一本版「中學會考」與 一本版「中學會考」。 一本版「中學會考」與 一本版「中學會考」 一本版「中學會考」 一本版「中學會考」 一本版「中學會考」 一本版「中學會考」 一本版「中學會考」 一本版「中學會考」 一本版「中學會考」 一本版「中學會表」 一本版「中學會考」 一本版「中學會學」 一本版「中學會考」 一本版「中學」 一本版「一本版」 一本版「一本版」 一本版「一本版」 一本版「一本版」 一本版「一本版」 一本版「一本版」 一本版「一本版」 一本版

C. how shameful.

ashamed.

D. you ought to be

Martha goes window-

shopping in a large

department store.

'Can I help you?'

A. No,I'm afraid I

just look:

thank you.

C. No,I can't.

4. X: I hope I'm not

C. Not at all.

Y:

can't help you.

B. No, please. Let me

D. I'm just looking,

disturbing you.

A. Never mind at all

B. You're welcome.

D. It's a pleasure.

'I'm not feeling too

well. I had a bad

cold, said Emily.

Sally has a bad cold

too and so her reply

A. Yes, either have

Shop assistant:

Martha: ...

華僑日報敎育版主編

中學會考預習專

本月十七分科刋



教育統籌委會 高行政局流交建議。 五項教育發展所書面的教育、然而,他 | 評審制之性質、包 五項教育發展所需預算已完成備參攷 該會目前仍未決定應機先發展所需預算已完成備參攷 回行政局遞交

一工,初課福十期程 のコススのへ級程道分二將 六〇BIR D記有盛九四十 〇五 OOGの 技時由月

Mary:

David:Here's a fifty-

dollar note 🦭 A. Never mind. B. I'm afraid not. C. No need. D. Why of course.

15. Jane: 'How-about asking Rex round for a chat?' Natalie:

'I...if I were you 'He is quite unapproachable.

A. shan't. B. won t.

C. wasn't. D. wouldn't.

16. X: Thanks for the

advice. A. It's all right.

B. Not at all. C. I'm welcome. D. Don't be polite.

10.C

華僑

A. If you like.

B. Thank you.

12.X: Could you give

me a lift?

right.

get off?

D. No matter.

'No, not

13. Harvey:

film?'

Jerome:

A. yet.

B. all.

C. so.

14. Lennart:

D. much.

right.

C. That's quite all

D. You're welcome.

A. That's quite all

C. I'm afraid I can

'Did you enjoy the

Could you lend me

fifty dollars? I

forgot to bring my

home this morning.

purse when I left

not afford it.

B. Be glad to. Where

would you like to

語 持國

化學科教師評審制研討

首次定本月廿九日舉行

参加表格十九前交回教署化學 介紹評審制精神實施及監察方法

在香港大學B大樓學 | 及十一月間陸續舉大學師範系聯合主辦 | 個性質相同者則於署、香港考試局及香 | 月廿九日開辦,而

with her marri-8. X: John has found a

D. He has so.

play with me a game of chess? Doris:

C. You're welcome.

'What a beautiful

new girl-friend. Y:

A. So has he. B. So he has. C. So does he.

9. Agnes: 'Would you like to

> A. If you please. B. I'd love to.

D. Thank you very

10.X: You're always complaining.

A. Neither are you. B. I didn t. C. So are you. D. Not very much.

11.Philip: tie. Is it for me?

工動月本橋北衣靑 車通可年七八計預

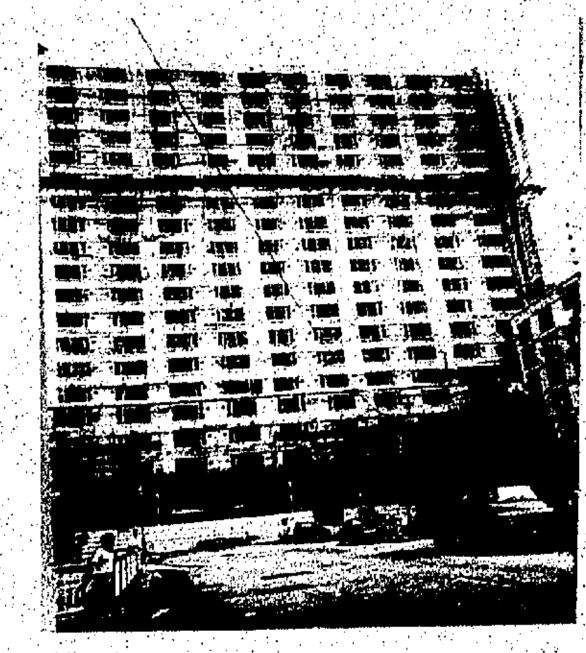
行進年三延程工正糾橋大有現 察監續繼仍局當全健構結樑橋

季電力

供應 程

衣保祿村設施待改善

的不便則更大。 你也事故,而導致居民 作,以免該郁經常發生 作,以免該郁經常發生 作,以免該郁經常發生 的不便則更大。



於明年初完竣。

的居民,安排入 別原內腦而稍爲 在洗手間內預留 而餘下約三百戶

籬石口窩大建重合配

亲斤

缺路燈成罪惡溫床 任荃灣渡輪服務應延長便利居民 通道陷阱重重

論

生之合法監護人

學及簽証手續

招收班級:①英專部:字母班至F.5(會考班)

③特設班:拼音速成班

利瑪竇英文夜中學

招生通告

【②夜中學:中一至中五,中四及中五分文

《④捕習班:本年度加設初中評核試英文和

〜理 > 商及電腦科

及數學科複習班

2.九龍——觀塘分校:協和街223號

(十月份開班)

】①英專部:初學班至中五會考班

▶③初級電腦班(十月份開班)

F.5重讀生優先取錄

②英中部: F.1至F.5(會考班)

報名時間:每日下午五時半至九時半(星期一至星期六)

址:深水埗校:大角咀塘尾道197號 ③913331/2

尖沙咀校:金巴利道諾士佛台9號③689289/0

(F.4及F.5分文、理、商科班)

英文會話班(由西婦教授)

每 進

實驗

有

加拿大安大路省教育局核下中學

University of Ottawa.

(12 Schools)

 Ohio Educational Board (75 Universities) California University &

College Placement Association (36 U)

Northfield Mount Herman School

Concord College

Buskswood Orange College

 Greyland College *輔導學生申請進入政府及私立學校,並代辦美加澳

外留學導教中心 推測效而 655 並胡吐生行 1507 空 WGE : K -968078 K -951230 K -948213 九龍火沙明中區沿地道好時中心 915室 证品: K-7221141-3

營育敎外戶末週學中

名十三生學納

九龍太子道219號新法書院(近火車橋)

CUHK F6 Higher Level

HKU Advanced Level F6/F7

GCE Ordinary / Advanced Level

●申請英國各大學 UCCA 及其他海外大學

申請入讀香港理工或城市理工任何學系

請入讀浸會書院或其他專上學院

會計師工會 ACCA、HKSA、ICMA、

秘會協會 ACIS、管理協會 AIBA 等

(Ⅱ)9/10起逢二、五

申請各專業學會入會資格

報名:下午二時至下午九時半 (Mon-Sat)

電話:3-7119206,3-7119207

夜間證書課程招生

上課時間:每週兩晚——(1)8/10起逢一、

(Ⅱ)香港灣仔萬茂徑21號

第一年每週三晚逢一、三、四

\$600(共交兩期)——第二年·

請携身份證,學歷證件正副本,近照兩張及報名費伍**₹**

厦十五樓逢星期一至五上午十時至下午六時星期六上

第二年每週二晚逢一、四

費:\$800(共交兩期)---第一年

入學資格:年滿18歲,會考英文科及格及慣打字

2.年滿23歲有兩年會計工作經驗及會

入學資格:1.會考五科合格包括英文及數學,可

上課地點:(1)九龍油蔴地南京街30號

考英文科及格。

(一)AAT會計證書課程(兩年制)

二)LCC秘書證書課程(兩年制)

上課時間:8/10開課

費:\$600(共交八期)

上課地點:九龍油蔴地南京街30號

專業持續教育學會

AL, F6 H.L. GCE A/OL全部保送考試

● 本校有自置宿舍,並為加拿大移民局指定為入住學

● 歡迎 F. 3以上學生申請, F. 5會考合格生,可入讀

● 本校特設大學一年級課程、歡迎 F.6及F.7學生申請

於11月前抵加免費就讀英文補習課程。

電話:3-7236663

预科班·面可於85年9月直升加拿大及美國各省大學

● 九月15日前辦理85年1月入學手續,學生可

本校駐港辦事處:尖沙咀星光行1626室

●學費津貼只適用於加拿大本土及移民學生 ■

COLLEGE

香港仔



*保證合格 | 否則退還全部學費半

電腦專業文憑課程 港最大電腦數學中心之一。本課程專爲 本校學生參加GCE "O" Computing Studies (LU) 公開試共81人,其中實際 項目(Practical Work)考取C級或以上

者共68人、優異率高達84%。

全科或選科課程 港大預科(HKAL) 中大預科(HKHL) 英國大學預科(GCE) 中五重激班。

專業交憑及證書班 銀行專業課程 會計專業課程 公司秘書實務專業課程 管理學專案課程。 中級的業學專業課程 中級簿記事業課程。

新生及重讀

經濟學。 中級符記 公司秘書實務 心液管理。 商來數學 商用電腦 商集英文

商業選修課程

资格符合之學生將被保沒参加一九八五年之 HKAL、HKHL、GCE - AEB & LU、HKCE 及 LCC & 1 等公開試

辦公時間:上午九時至晚上九時三十分。地址:香港灣仔船街 9 —15號(毗鄰修頓珠場)。電話:5-202101

逢星期一至五上午九時至晚上九時星期六上午九時至 中午十二時,下午二時半至五時

午十時至下午一時

九龍油駕地南京街30號

84年10月及85年1月份課程現正招生。 本校跨提局學生升學機會·現構設10月 %-11 至1931年課程、福多齊男畢業生成開成科 年度日 初2000 人名迪夫特 人名荷梅肯里 明揮

本校爲加拿大安大略省教育局註册中學

- U. 人名西伊巴利特 真及輻拍 新穆問題 益田少人協助似在特理等止

· 東門八井 関學生均可用語。

校址: ○九龍旺角亞告老街 106 號 (近火車橋勝利道口入) ◁旺角地鐵站及火車站可達▷ 辦公:下午5:45分後

叉夜校商科及電腦課程

(電腦部)

3-7119208 3-7600197

5-513035

5-402480

3-450469

西營盤分校:第三街103號

別校轉學生亦可獲免費 F. I-F. 5 (F. 5 重讚生優先

手籍:(一)照片一張 (二)F. 1-F. 3學生憑派位証申請入學 免筆試

(三)非派讀本校學生本校可代 辦轉校轉網手續・発筆試 (四)F. I-F. 5無派位証學生憑成績 表申請入學 地址:灣仔皇后大道東山邊台IA

墻話:5−272553,5−272563 治打狱 李福

COMPUTER

DIPLOMA IN COMPUTER & DATA PROCESSING

* Various Short - term Computer Elective Subjects (3 Months)

一最新裝置英國 B B C 系列中最先進之電腦多部,特

一課程編排妥善,學生均可獲得詳盡講識及操作手册

一校方保送學生參加英國電腦學會試BCS,LCC

。實習期間,由經驗豐富師資隨時幫助解決實習困

-課程由富經驗及資深電腦講師設計講授,特別適合

别適合教學用途,提供充裕實習時間,每學員使用

• GCE COURSE IN COMPUTING STUDIES

香港社會應用,訓練人材晋身電腦界。

校監兼校長

墨

經

ωωμ重街:

G.C.E. "O"及"A"LEVEL)大學(文、理、商各科系

Municipality of Metropolitian Toronto

 Alberta College Division (4 Schools) 三美 📆 HIGH SCH G6-G12, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM

英國 G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM

移民學生簽証,接機膳宿各項手續。 *歡迎購閱本中心之美加澳升學移民手册

• QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group Cert. which

secretarial skills.

• upgrade to executive secretarial

and higher management level.

* 本校為PITMAN考試中心,

學生修平此秘書課程,可在

本校直接考取英因公文考試

局所颁授專業私書全科證書。

3-7119209 3-7119200 COURSE (Commencing Sept. 1984) leading to Professional Exams. BANKING SECRETARIAL

(IOB Local Stage I) enables you to: - Pioneer College in offering IOB Local Exam. Courses. • be: internationally recognised as a professional secretary. BUS. MANAGEMENT e gain all-round and competent • RECOGNISED BUSINESS

VARIOUS

ENT TO AN UNIVERSITY DEGREE-1BA ACCOUNTING

QUALIFICATION EQUIVAL-

• BANKING CERTIFICATE

● BE ACCA without 2 'A' 3 '0' • Thro' our LCC or ACEA

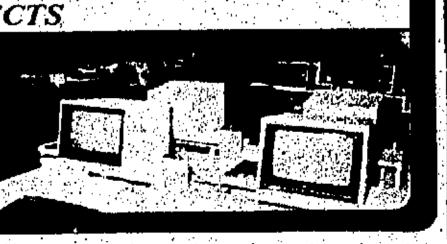
> SHORT-TERM ELECTIVE SUBJECTS 商科-9月12日下午七時。在本校 學行,詳細討論各專業試及 商科課程, 歡迎參加。 服6 - 9月13日下午七時,在本校

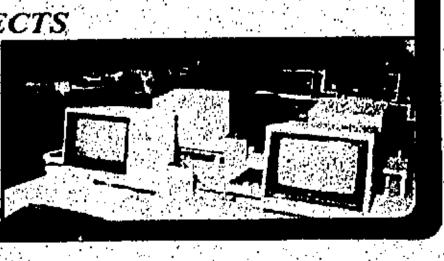
舉行,研討電腦發展與考取

專業試途徑,歡迎參加。

一機。













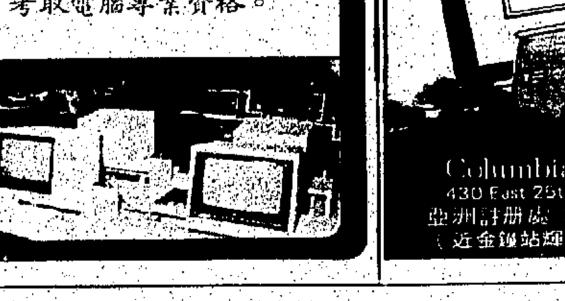














YAT

戴萊亮相復

操樂惠

KIU

威得步大勇况撩

,戴萊已開始操馬,先後騎鄭厩多駒作縣增,相信是中秋節狂歡至通宵的關係多,為數有七八十匹,看台上的觀操客。 昨 長為主要課期,出操的馬匹相當

| 「百利多」朴仕能・與慢跑・後蹄蹬地乏力・歩幅

「五陵駒

一米,在緊蜒之下完成。

喜

喜佳

馬

是富然亦心知肚明,今季勇况來得更高,料理門試跑情况便如此。 理門試跑情况便如此。 理門試跑情况便如此。 是讓有喘氣而且唔覺身重,記憶所及,只應跟隨過終點,反觀「得冠邸」,由頭至戶 應跟隨過終點,反觀「得冠邸」,由頭至戶

馬 问德難望再有進步 奪獎勁旺足 馬 以超越 王前景

何「敬森

得

未覺身重

顯已轉勇可拼

勝

建築材料 租賃

場比較剛一的了。一提一顧,而「保輸」注有好演出,原仔系上大鹽」馬就唔係好

英候仁

電器燈 具 磚 室

收費

寸半位(一格高)毎段四 加印紅色每段五十七元半 加印紅色毎段一百一十五元

暗淡

屯門新市172地段 現貨樓宇出售即買即住

> 式樓商塲每呎 425元 兩房單位393呎十四萬餘元起

本公司集團所建之樓字·秦獲好評 治臟處:陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀東部廢地道67號半島中心 619 室 2000

中區銀行大厦 \$8.50

大小面積寫字樓磨租

詳情請在辦公時間內 電15_241201租務部洽商

永傑中心

皇后大道中287一299號

中央冷氣・玻璃幕牆・雲石大堂

大小俱備・另有全新天花・冷氣

電器設備由 335呎至6117呎

租金 \$3.50起

電話 5-443263

另有冤租期優待

寫字樓 1700呎 住宅800餘呎 山林道1號

(柯士甸道) 住宅800呎

香港房屋管理有限公司 5-225546

官塘廠房招租

官塘道三五〇號牛頭角地

鐵站對面轉角工廠大厦,

多層單位由伍千至二萬呎

, 樓底14呎 , 全新裝修 ,

即加裝快速貨梯兩部,租

金面讓,免佣。

仍照原價低至八折出售 毎層由十七萬餘元起 郑近火草站,巴士站,交通方便 - 電氣火車前往九龍只需卅分鐘 優美村有限公司

香港復輔漢中107~111號余米本行1502室

電話:5-415028-20(2報)

宏開道20號 九龍灣 楊耀松第八工業大厦 招 粗

由千餘呎至式萬餘呎 德福花園地鐵站對面 員工充裕 直通啓徳機場及海底隧道 交通便利 電梯六部 上落快捷

治租處:本廈管理處或電 5-435244

已有入伙紙

大調整價錢廉售,只餘數層

327呎另平台312呎,只售\$ 200,000

二十年付款

先到先得,已有入伙紙

地庫適合各行商業用途

仁德置業有限公司

厦

香港西區山道101號/保德街41號 999年期向南高尚住宅每層657呎 寬大舖位1247呎只售550,000元

樓高10層三房一廳套房,尙餘數伙 牆身玻璃紙皮石柚木地板 · 間格四正,用料一流煤氣電器齊全 · 售價由450,000元起

劍虹建築工程有限公司

威亨大厦大道中138號

高層地下,一二樓共16000呎

售2000萬租每呎12.5元 最合酒樓夜總會百貨超級市場

高層寫字樓1257呎租售

屯門祥隆大厦

地下旺舖 廉價租售

全宝一梯兩伙兩房一廳 每伙511呎 窩打老道山舖位廉售 **≤級市場牌照適合各行門市批發生意**

冷購處:祥隆有限公司 電話:3-7134996, 0-850541, 0-830665 歡迎參觀垂詢

寫字 樓 租

便建築面積約1260 呎租售均可租價易談 請電 5-224955業主治

萬宜大厦

寫字模旺舖實用面積計 電話5-239859 5-226917

面積:1429—1523呎獨立花園 獨立天台 歡迎參観 售價:一百一十五萬餘元起 電3—812520

葵涌廠厦出售

現有三層可改建12層六萬呎 有圖則已補空地價 有意請電 0-201930

請電: ③7564716趙小姐洽

市區廠房廉租

地點好,招工易,適合各行各業 詳電 3-699431洽。

高級寫字樓平租

銅鑼灣京華中心 面積由915呎至3490呎(全層) 現成裝修,有假天花

土瓜灣旭日街15號 **順煒工業大厦**

楊耀松第六工業大厦

長沙灣長順街19號

廠房

招

由2500呎至8400呎 治租處:5-438960洽

特價吉舖免頂出租

西營盤第二街139號・地下連閣樓 月租 \$3,600 (包差餉) 面積約 1,400呎

廣告服

報日僑華 舉助重救 監書解請

誠微貨倉用廠房

S有意者請電:③953171 內綫138 莫先生洽

,恐使十 品、鞋靴 求不如理 想。 月起開工出現明顯跌勢日用品、罐頭、洋燭等 M 稍低五巴仙 7分 · 業略旺而非大旺。 有等九成,有等三E 就業已見初步鬆弛。 一般已感手頭新單次生 1成。玩具尙屬平均· 主要是布匹及成衣

美供運海

由就後稍

装 運空量儘衫毛例新應適爲

下一點五八,六四五及六回六類人造纖維下五點七一。另有三五二棉內衣運用率百四八類梭織棉質外西褲運用率百分之七十亿運用率百分之六十九點一〇,三四一類下五點六二,三三八及三三九類針織棉恤 東京股

YAT

針織恤衫配額每 造新茶 收成多 · 棉質 造纖維 元,幼針羊毛衫配額每打十五元,(梭織女裝罩衫配額每任一百七十元) 衣服較低,棉質梭織外西褲配額每 時

以來,雖然維有新一首此既告奏,音音重为一次學來途依然疏到關一相信亦難足夠分配。 (特訊)本港茶葉一當銷之新茶已預訂頗衆一批新茶運到,惟預訂者多,一批新茶運到,惟預訂者多,一批新茶運到,惟預訂者多,一批新茶運到,惟預訂者多,一批新茶運到,惟預訂者多,一批新茶運到,惟預訂者多, 途 到,惟預訂者多,屆時可能仍不足分配。本造花茶首道近勢平穩,當銷茶葉長期渴勢未改善。週後將會有 依然 未見多

東 京 明 題

節

後

發

《全日最高點,接着 《入口商的吸納,做 《天口商的吸納,做 美元開市時報二),下跌一、〇五日团 医四市

至二 就三千元至三千八百元,雪寸就二千五百五十元至二千一百元,大片就三千三百元至三千四百五十元百元,中大皖二千五百元十二百元至三千四百五十元百元,中大皖二千五百元十三百元,中大皖二千五百元十元百元,中大皖二千六百元。 皆有充場,圓支干每担一千元,扁支干每担九百五限於廣西產品供銷,價位仍穩,每担八百五十元。,統級中黑棗九百元。

•扁支干每担九百五十元。

〈佳,今後一個月如心,約支持八成生產公、毛衫趕運告竣,

自河南、湖南、湖北、浙江、江西、摩摩、梧大猪佔五千四百七十二頭,燒種八百頭,分別十一)日總成置達七千八百二十三頭,其中大「買家購意未見積極,貨價持穩。港九生猪昨「買家購意未見積極,貨價持穩。港九生猪昨

其他工業國家的出口一年多來一 原先預期爲高。不過, 原先預期爲高。不過, 原先預期爲高。不過, 以上修正了大多數 是的效果也愈來愈顕著 它也向上修正了大多數 完在强勁成長,而其成 完有期爲高。不過, 以上,而其成 。不過, 以上,而其成

A)獲委員一丁二年 出導體集團駐港代表 生導體集團駐港代表

倫敦股 市呈疲 指數低跌四點三

年價來升

反映市民

是業,人裔保險及物業,建築承包業,食品製

・ 反映貨源供應充裕。 ・ 反映貨源供應充裕。 ・ 反映貨源供應充裕。 ・ 反映貨源供應充裕。 ・ 反映貨源供應充裕。 ・ 反映貨源供應充裕。 ・ 反映貨源供應充裕。

一大多進種と一大多進種を一大多進種を

1成交二億二千

· 與八三年貸價相同, 與八三年貸價相同,

續受美元壓力

少,價格堅定生意轉節,但

一千二百五十元,小就一千九百 大。拖中就每担五千三百元十 五千四百元,寸中就四千四百 五十元至四千六百七十元,寸 五十元至四千六百七十元,寸 五十元至四千六百七十元,寸 大。拖中就每担五千三百元至 大。拖中就每担五千三百元至

生意轉

買意平淡價持穩

四米。 一型米,一九八五年則為 一型米,一九八五年則為 一型米,一九八五年則為 一型米,一九八五年則為 四米。

總成交七千八百多頭

四千五百元,一級貨每二千七百五十元。四級貨每公担爲三千一百四十元十四級省每公担價格爲二千一百四十元。四級省一十元。四級省十二十二百六十元。四級省十二十二百六十元。四級省十二十二百六十元。

少,作出利好的反 、 某些對利率敏感 八市不理會公債的 一种緩之際。 在上升和利率正

五百二十元,燒種最高成七百元十元,尾盤成六百五十元,燒種最高成七百元至七百二十元, 最高成六百四十元,普通貨成五百六十元,尾盤成 是百五十元,燒種最高成七百元至七百二十元, 是百二十元,歲低成四百七十元,燒種八百頭, 是百二十元,歲低成四百七十元,燒種八百頭, 是百二十元,歲低成四百七十元,燒種八百頭, 所等地。

・ 会司、・ を 会司、・ を 会」・ 会」・

大陸少

國際貨幣出 在金最新展望

今年英經濟 增長

年二百二十元城至三千二百六十元;三十元政每斤四 一千二百三十元,三十元政每斤四 一千二百三十元,三十元 每斤二千二百二十元 数至二千一百 一千七百三十元 数至二千一百 一千七百二十元 数至二千一百 一千七百二十元 数至二千一百 一千七百二十元 数至一千九 三十元;三十支每斤三 一千二百二十元 数至二千

將降至百分之一

爾神佳在香港道路上行 一年底止,將有逾五十 一年底止,將有逾五十 一年底止,將有逾五十 一件底上,將有逾五十 一件底上,將有逾五十 一件底 一件。 一件。 全球銷量法

H.K.S 6.25 6.40 H.K.\$ 8.40 11.35 11.55 H.K.\$ 3.725 3.825

H.K.s 2.925 3.025 紐約股市(道瓊斯工業指數)

開市指數 十 13.58(1216.10) 東京股市(道瓊斯工業指數) + 21.57(10493.10) 倫敦金市(每盎斯) U.S. -- 0.20 (338.65) + 1.85 (340.30) U-S-**泛**元開市價格:法蘭克福 巴黎 9.2225 法郎

國際金融股市行情 一九八四年九月十一日(當地時間)

H-K-\$

倫敦股市(金融時報指數) 阴市 + 1.20(848.60)

午市 十 7.30(854.70) 五種主要港股價(買盤及買盤)

地陸續發展工業旅遊與貿易

港人就業移內益

生暑假內遊影

初估

内地吸去港

八就業已在十

萬

工與發展零售業漸發出

生匯價黑

小客活動頻

、繁影响自由市場物價

福用高,出简情看到了千致大 情郵很其售百是人了折分內陸 形容多差的分每代人扣活地的 使, 额港五百為民。初的經

婚嫁 **冲** 席 曆八月 旺至年底 以後影响

升,是爲應付明年更嚴峻生意競爭。好日子」結婚酒席更有應接不暇之盛,但酒席價却未因此明顯提好日子」結婚酒席更有應接不暇之盛,但酒席價却未因此明顯提其中以大型酒樓酒席生意及預訂情况較佳,一些宜婚嫁的「 **验可維持至拠歷年底,而預訂情况理想也可及預訂頗正,一些宜婚嫁之「好日子」,一**

些大及中型酒樓早在數月前已預訂一空,向隅者須選擇其他日子「擺酒」,今年這種情况尤爲以後的酒樓酒席預訂情况頗爲踴躍,尤以八月及十月這兩個月爲然,一些宜婚嫁的「好日子」據酒樓業商表示;今年雖是婚嫁之好年頭,惟結婚酒席大部份集中於八月以後,因此令農曆

到銷市

隔頭與磨房栗角價距每担達十元 價低於外圍向泰訂購未感與趣

大市穩步

1.2745 美元 246.15 日元

收市指數

消費

見活躍

在大陸就業的

一准 在 在 人 已

消費

塲

表假期不

娛樂交通士

佳

。蘇黎世美阴元市時由二、四九〇七五升至二、四九一二瑞士法郎,爲巴黎美元開市時由九、一八二〇升至九、二二二五法國法郎的新高水上挺的支持利較利率爲大。 、蘇營上日紐約市場的短期利率囘降,但現時美國的低度通貨膨脹對美七三年二月馬克兌美元眨値百份十以來首次跌至三算水平。市場分析師

○三·○○一五馬克,這 ○升至一·二七四五美元。 倫敦英鎊開市時由一·二 版高點,但另二

市開融

金洲

金價下跌,白銀價則做社 三颗高紀隨,在法蘭克祿子至三鄭的危險水至新高紀隨,在法蘭克祿市時, 免各種西歐貨幣全 一 美元在西歐各主要金融

大點WO點C一管市者,收一微八〇M五一RO過場是週市點揚元三C元OA元上四日一。九十

光南

献今 映天

搭官大**避**元大 勁配四,保三

小張等會

彬 嘉 勒 偉

宜不黄兒

夜^不小.大

續匯

報價

華

僑

氣景

。香港上海滙豐銀行全資附屬機構 港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情 港幣利率 美金利率 美金利率 港幣利率 廿四小時通知 14.000% 14.000% 11.00009 11.6250% 三個月 14.000% 11.5000% 六個月 13. 250**%** 兩星期 14.000% 11.5000% 11.500% 12.2500% 一年 一個月 14.000% 11.5000% 12.2500% 二個月 14.000% 11.5625% 12.2500%

> 歡迎查詢其他主要外幣存款利率 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

> > 電話(5~213166

電話:5-231017

電話:3-917888

中區辦事處 香港艾慧道和記大厦七樓。 港島辦事處 中環干諾道中歐陸貿易中心八樓 九龍辦事處 彌敦道688號旺角中心第一座十二樓

高温新

飲食

随態股門已他理店 位,市,過情想、 。工、工去形,士 廠期商,。八多

點六。三〇聚峽挺加盤投資目九〇九五 〇七指時升坡,機及電月新

週菜担賃大南旺 内籽三每陸非月 到油九担機

鋁業裝修工程放

產市道淡弱影

○・○四五美元。 級開市假,倫敦每安士報七

一六美元,比上日收市價七

完。蘇黎世每安士報三三七・五〇美元,比上日收市價倫敦每安士報三三七・七五美元,比上日收市價三三八時由一・三一〇八跌至一、三一六七五兌一美元。

慢仍情市,沛充源货,

低偏油物植際

*。市岛塞爾美元開市時由六〇・七七五升至六一・〇〇比利時法郎,也米蘭美元開市時由一八三九・九〇升至一八四九・五〇里拉的新髙紀七年來最髙點。

越 淫 緣 越

魔 旺

樂民·門金·泰國利多域哥

料鷄獎壇中八 影獎及百國四 帝雙金花影年

3-841199

看速請天兩後最

有五光 | 深公南性影率 | 夜餘昌 程 場 娃

早請場五

電貨中大淚笑 影情見喜影聲

主麥莉棒歌人世流起界動

演歌莎曲命間激!新!全

態之城傾物是四星会響

性榮一英 今寺火榮 成英 今 的 咬 天 燒 人 天 狂華献華 四 少華 電華 早 熱 身 點 林 影 場

嘉·張 黄 陳 莊 李 倫柱國桑錦畫深而靜朗殿

冠金 321

良小

慌午房 四 失夜淫 點 失場娃 閩

場點四開加天今

演主銜領 華美顧。娃高琴斯

製監夢夏。演導浩嚴

兇擒場今銀龍出早今珠 早都 場天江

影電的代時個遺於愧無部

早請座定

k657116

奇初映實 生吹客映新早今 譚夜:石 又風:樂場天

早請座定

k618167

出演胆大加柏維茱 玉青介特 女春紹別

Christina

醉陶的情偷

!讚特讚大評影

花映快 花新場今 熟:樂 刧都

出演胆大加柏維茱 玉青介特

Christina

醉陶的情偷

讚特讚大評影

導主王 主 楊 夏 陳 演演晶 演儀響汐文祥百

主導王 主 楊 夏 陳 演演品 演儀雲汐文祥百

開處桃映美 三一映富早今 處花:都 鳳樓:都場天

一般一个问题,例如

が近日イフ

傳雀寶旗婦金夜魔花聲打金龍過樂場 英聲殺狂 場 鬥 女與

際院兩場五天今 主導王 主 楊 演演晶演儀響汐文祥百

四大文頭與爛鸏 | 早 方殺華 | 車鬼翠 | 場

ftgg 嫻德葉。 仕則鄭

場早價廉今 禮洗的性

20

旋凱蓋坡海

產差這几本的方式

了大國臨曲幻搖一希和演士「持流十美高想擺閱路達導」戰

獎金六電成美年8榮

像項影人國度4獲

絲羅珍|士湯保|格莎

不大絶淚温宜笑妙影響

天

座訂速請 主領錫史絲



際國

K820749

演主絲小姬波



務 二四區油火九十**者**7 景/ 後鬼:點!尖拚:點**者**7 景/

禾嘉·都皇·后皇

塲五後昂 速請看未 梅金陳鍾葉 → 艶茶 鋼

火凶戰

夫押存紹四 人羅海女場

良熟

光新 映續場五天今

片產港的好最度年本 影電的代時個邁於愧無部一

责華美顧 娃高琴斯 樂學夏湯浩嚴

帝國 請五週第早場・二 小 張 岑 曾 彬彬嘉艾勒建偉志 **憲祥百贤**晶

愛我

緊勁開笑 要得心得

3.921958 場五今滿狂 手携荒天破篡四大

急彬彬嘉艾勳建偉志 巨少。4.天

真喜 娛笑 笑全 配情見 影聲 料新 搭 戯好讚大・仕人界各 题舞: 場早天今華麗

場等加紅滿特滿大 訂請 | 獎三馬度本 明 問 假早 | 項大獎金年 明 問 !情眞見中喜大・影淚聲笑

磡紅

邨新埔黄

小 張 岑 曾 彬彬嘉艾勵建偉志

映献天今 劇喜影淚聲笑容陣喜四大 小 張 岑 曾 彬彬 嘉艾 勳建 偉志 容陣勁强小一大三出擺

界影單進 儀雪楊 姐小港香 演導偉志會。劃策勵建岑 電代個於無一 影的時遭愧部 場點四開加

顧 高斯華美 娃琴 主領 演銜

郎多書:樂香

作驚嫻德葉。 仕則鄭

荔 張 黃 陳 莊 李 倫柱國桑錦藍潔而靜朗殿

更有 行

資 喜 淚 笑 笑 全 配 全 情 見 影 聲 料 新 搭 新 狗夜姨銷四南早帝 。場。魂點仔場國 山午阿三。越今 綿夜小四牙早帝 。意樓點老場后 組初三虎甩今

時成盛三四國愛軍國子青紅半十! 熟桃: 點際西妓際! 提磡: 點

波場展嘉 | 不大場午嘉 牛:早禾 | 良小 夜禾 場夜午 人獵

手声 K 881755 映績塲五天今 映献塲五天今 影電的代時個遺子愧無部一 年流水似

白對語專 娃高琴斯 華美顏 片產港看必度年本 認公致一論評港香 子娘騷與頭教大學

華用

鐵塔夜

十月九年四八九一歷公年三

五個月還未適應

昨日與一位年僅十七歲中國女歌星程琳一齊,前日自內地來港,此行是爲了宣傳新唱片憑一首「龍的傳人」而被香港觀衆認識的侯 侯 德 建 念 在 台 家 元京居住十 中國音樂資源充裕

適合及支持他留在內地發展其音樂抱負 地的版權費,都悉數寄給家人做生活費。四人民幣,比一般作曲家商。同時,他從歌曲人五十元人民幣,而作一首歌的酬勞則是五人建設,爲一現代化的錄音室,他每月薪酬

一段有見面,不知道彼此感情是否有變化。 一般有見面,不知道彼此感情是否有變化。 一般時,同太太感情破裂,但他們 一來港,仍需經過三個月的申請。此外,候 一般,仍需經過三個月的申請。此外,候 一般,仍需經過三個月的申請。此外,候 一般,仍需經過三個月的申請。此外,候 味,以徹底解决精神污染的問題。 歌曲路綫,以針對十五至廿五歲成長中毒年的口 將現代的錄音技術帶給內地觀衆。今後該中心的 候德健表示,他希望藉東方製作文化中心,

爲拍浸猪籠鏡頭

何碧笙 閉氣太

6年一集「香港八四一何碧雉昨日回無綫 呼吸困難送入 作上求变如决定放 醫院調治

外國升學,但母於種種 年節日,她本來有意到 年節日,她本來有意到 年節日,她本來有意到 年節日,她本來有意到 田 瀬一 些校外課程・以 関連一 些校外課程・以 関連 が 地の が出き の本温・ 地の が出き の本温・ 地の が出き

劉紅

芳

佩

珍

頂

要演出

劇情講述她被浸猪廠, 近然弄致入院留醫。據 一集「新紮師兄」,但 一集「新紮師兄」,但 一集「新紮師兄」,但

李連杰有滿懷大志 整理發展中華武術

正顧影: 「南北少林」開鋭之後、傅來開鏡時部分實况。 「南北少林」開鋭之後、傅來開鏡時部分實况。 「南北少林」開鏡之後、傅來開鏡時部分實况。 亞視藝訓班畢業暨開學



德 根 主 禮

他指指自己的臉,說:「看看我(臉)楊得時這樣說是有事實根據的。



歌星的大不乏人,她只衆多,其中夢寐以求供

鄭則 未婚 仕 熱 愛 家 庭 只是緣未到

也好,幾乎每個星期一照顧。

E歌曲獲得外 別是五十元人

斑斑 珍惜千 逢 中 金

「熱狗」中一羣國際滑等好手

如向公司買

曾志 偉擺設慰勞宴

買來蛋糕 互 相衡擲

的阿馨角色,忍為非她 片約多多,賺錢不少。 片約多多,賺錢不少。 二次衝刺,成績很好,

間理會別的事。如坦言,有

5人家對她的厚愛。
有因此感到驕傲和自滿,深知不斷有任新劇中演出,受到監製、編導的登界一期藝訓班的麥翠嫻,她可說極度

新香楠飲下肚,而是將 一個一個工作人 一大家開香榕慶祝。 一大家開香榕慶祝。

程琳把握機會 新權 故慘,簡 直就是「 母,副導演黃英杰,林 母,副導演黃英杰,林

來港,對於香港的印象 學之次是程琳第二度 學起的習慣不同。

舜團做歌星

醫生檢驗報告 惠天 賜

只疲勞過度

希德洛莉不做曇

因有超能激調。
 好观與花拉科茜相似的希德洛莉



月前不在港電視台亮相

被丈夫發覺,丈夫焦大星(柳健)是劉曉慶在「原野」中背夫與舊情

事後,金炳與認爲全添 | 爲讚賞 臭屬,才力邀她演出。 | 有選錯

譲她 視放魏秋樺 赴台拍電視劇 馬

一事,與亞視並無關係。 是不對,要求亞祖 大堂島」是不對,要求亞祖 大堂島」是不對,要求亞祖 大堂島」是不對,要求亞祖 大堂島」是不對,要求亞祖 大學島」是不對,要求亞祖 文表示侯劉永自台灣返港,亞視是會按下共拍過的「智积台亮相或拍戲,亞視不會作出于預。同時亦向她能积台亮相或拍戲,亞視不會作出于預。同時亦向她能被長惡向魏秋樺表示,只要她在今年十月約滿亞(求亞視放她一馬,邱徳根「認錯」,承認她中途拒拍「之前,已親自向邱徳根「認錯」,承認她中途拒拍「

一們是被拋落泳池去了。 一們是被拋落泳池去了。 一們是被拋落泳池去了。

林罪魁

到滿身蛋糕,且弄到這的人玩作一團,大家鄉 磅重蛋糕,以示废祝

在老板舗殺青宴那 口氣。 給酒樓作清潔之用。 是用來吃的,大糕,最後,只後暗了錢 大家爭相避開。 家酒樓的質賓廳滿地蛋 晚,製片又買來

金燕玲突然失聯絡 外傳她已飛英結婚

第一集及第二集的(十三)晚九二分推出「杏林





對「婚變」傳言

招保羅無

李岡吻賀斑斑生日



葉玉萍影響



對金燕玲大

的遊園演出。維家英、李寶瑩在「狄凊與雙陽公主

黎漢持添

黃家達囘港發展

等。(学)」演員有魏秋

GOLD ORLI

SISILI RIVER

AFRICA MARU

NAN HWA

GALLANT PIONEER

MARINE CONTAINER 高雄基隆
HAI XING
上海
GOLD ORLI

奥貝斯河 男 鋒 巴 隆 星

西西里河

南雅

華

倫

下午四時 下午五時

下午五時

下午六時

四非 束非

南非 東非 路易士港

港新港東大水新海港華欣水招與興興海榮裕與昌興潤洋裕局

配:5 8420888 配街一號南華大厦七樓:1

八樓和興行船務額路

十十十十十十十十十 三三三四五五六九 新太大亞大欣日大

興古三幡三洋郵三

譚詠倫雷安娜

美娜旬後

日緬

香啓航い有いの

麗

碧

琪

公司代理之遠東橋(FAST BRIDGE AR EAST BRIDGE 上落貨,翌日啓航,前上落貨,翌日啓航,前上落貨,銀八里四次上落貨,銀八里之遠東橋(F

加州人

))有限

萬,今年上半年度盈利爲五今年比去年同期一千四百萬

邊路達將

遠東橋十

七抵埗

海皇水晶經

拿大演

唱

占人

明

五赴美

大安輪十

ĸJ

日難港・駐星期四)中

、耶加達、泗水。 、碇泊在現代橋起落街

即へ

導師

相解,於本月十七日〈 是期一〉自上海抵港, 是期一〉自上海抵港, 是期一〉自上海抵港, 是期一〉自上海抵港, 是期一〉自上海抵港, 是期一〉自上海抵港, 是期一〉自上海抵港,

岸洛杉磯、羅蘭、西雅 門內口,碇泊在現代橋 門內口,碇泊在現代橋 門內口,碇泊在現代橋 門內口,碇泊在現代橋 門內口,碇泊在現代橋 門內口,碇泊在現代橋

波音尋求日商合作 生產新型機種零件 計劃中包括新式機種及76機 年日趨激烈競爭 以圖向歐洲

酒店業商會主席稱 今年本港旅遊事業 形勢,雖然未至全面好轉,但訂單日漸增加,業內人士福加飛機公司將要面對激烈的競爭了。七三七機數,使其可容一百至一百廿名乘客,順應較細一業界人士預測,未來十年內,來自日本的競爭將趨烈。一業界人士預測,未來十年內,來自日本的競爭將趨烈。一次幾間主要的日本公司建盟機構。雖然日本現時仍未是一

圖爲雷安娜?

大演出的舞蹈藝員

月二十日(星期四)自MR有限公司代理之美MR有限公司代理之美MR有限公司代理之美

開行,直放馬尼拉及高期行,直放馬尼拉到達,停泊在自馬尼拉到達,停泊在中馬尼拉到達,停泊在

香港

西澳綫

服務

勢將繼續創新紀錄



深圳建國際機場 研究工作將完成

定會與建國際機場。目前正在研究適當地點,及 定會與建國際機場。目前正在研究適當地點,及 周氏在會上證實由於急劇發展需要,深圳一 國家的駐港商務專員討論特區發展的投資問題。 國家的駐港商務專員討論特區發展的投資問題。

際機場。(本報訊)深圳市政府秘密長周爾康日前透為為一人本報訊)深圳市政府秘密長周爾康日前透

LBELLE) 貨櫃輪, 士(CHEVALIER VA 士(CHEVALIER VA

でNA BAKKE),以代表 一般製品,而西澳洲入口香 一天表現更佳。 在本月,KNUTSEN 一大表現更佳。 KE),以代表 暦一般舊的多種用途!貨櫃輪, 可船可載六百七〜LINE派出一艘全新貨櫃輪「凰華碧琪」(RA

T本及南韓之間。她將於本月廿四日處女航抵遼澳(NUTSEN LINE第一艘全貨櫃輪,將會行走於西 已在八三年退出服務,並改裝成離岸儲藏船,,是KNUTSEN LINE第二艘同名爲「頒華碧

安特衞普等

) 自 高 月

,故可以爲遠東區的出 避難有。而且是一問N LINE的代表,森品。 崎汽船株。現時又

之海皇莎菲 へ NEPT 促泊在現代橋起落貨, 屋期四)自美國到達, 機輪,於本月十三日へ

S(香港)有限公司是KN的并有限公司及日本郵船(三家日本公司合作經營。已早於一九五四年期始了

为六月止,一九八四年 到六月止,一九八四年 到六月止,一九八四年 四年對美國所採購。 四年對美國所採購。 四年對美國的貿易, 四年對美國的貿易, 四年對美國的貿易, 四年對美國的貿易, 四年對美國的貿易, 四年數 威

LDING PRODUCTS 在斯特商會一個貿易回 一是會向顧問工程師,向建築界介 一個所來香港,向建築界介 一個所來香港,向建築界介 一個貿易回 AVA"

九月十四日開行

现就,以解决月鲜過剩中秋節,以解决月餅而獨的別數學也進入尾聲,據 鄉雖是熱關萬分,但銷 鄉雖是熱關萬分,但銷 鄉對的月餅,今年月餅市 鄉對的月餅,今年月餅市 鄉別公司甚至已開始把 中秋節,月餅市場的聚 中秋節,以解決月餅市場的聚 蛋黄酥較^Y 餅 貨毎盒 華 僑 戰 1 况 甜腻 百至百二 份 合大 激烈 五元 八衆 1

外貿赤字降

英國製造商介紹

鋁質幕牆防漏

高級

基華蘭週末基隆到

雅士先往呂宋

世界性銷售,宣流工程,此一九八三年略增。此一九八三年略增。世界性銷售,宣流工程。

英電腦軟件商

*************	**************************************
業入口船期表 ************************************	* 口
(船名) (西名) (面處來)(日期)(公司) 克羅州 CLAUCHAU 日本 十二 東 亞 嘉林榮譽 GALLEON HONOR 馬尼拉 十二 海 豐	(船名) (西名) (往何姓)(日期)(公司) 美洲 移
亞洲風 ASIA WINDS 美國 十二 成 風 南 星 NANSING 1 沙巴 十二 國 光	班 達 海 BANDA SEA中南美十二 汎 洋查理士禮士CHARLES LYKES檀香山加州 十二 怡 和嘉林榮譽 GALLEON HONOR洛杉磯三藩市十二 海 豊
海皇瑪瑙 NEP.AGATE 馬尼拉 十二 港 恒 路絲騎士 CHEVALIER ROZE 高雄 十二 沙 喑 杜 魯 斯 KAP.VALERY TRUSH新加坡 十二 華 林	芝地士商 JUTTE SKOU 美洲 十二 百保利 海 達 KETA LAGOON 加勒比海 十二 海 亚
新馬尼拉二號ZIM MANILA 2 菲律賓 十二 新 與 與貝斯河 RIVER OGBESSE 基隆 十二 太 古	新沙灣章 ZIM SAVANNAH 洛杉磯紐約 十三 新 興 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 紐約加州 十三 馬士基 英偉雅士 DYNAMIC ACE 美國西岸 十三 中 央
先達快菲STRATHFIFE釜山十二太古勇鋒GALLANT PIONEER基隆十二大三苗尼亞MEONIA美國基隆十二實隆	中華浩繁 ORT. PATRIOT 西北太平洋 十四 港 郵 倫 敦 橋 TOWER BRIDGE 美國西岸 十四 川 崎
普里培 NOVIKOV PRIBOY澳洲十二 華 林第八義 宗丸 GISO MARU 8日本十二 海 聯	韓國好運 KOREAN JACEWON 加州紐約 十四 利 洲 明 光 MING GLORY 洛杉磯 十五 華 海 倫娜馬士基LUNA MAERSK 紐約 十五 馬士基
東方專家 ORT.EXPERT 澳洲 十二 港 郵 季里諾總統PRES.QUIRINO 上海 十二 汎 洋 菲 航 PHIL. OCEAN 歐洲 十二 汎 洋	海皇碧玉 NEP. JASPER 加州西北太平洋十五 捷 成 勿地打馬士基MATHILDE MAERSK美國西岸 十五 馬士基
大實GRAND WING日本十二大三芝地士高JYTTE SKOU新加坡十二百保利	長環 EVER LINKING加州十五利達保衛者 SL. DEFENDER西北太平洋 十五 海 陸解放者 SL. LIBERATOR西北太平洋 十六 海 陸
金 與 利 GOLD ORLI 基隆 十二 新 興 協和海洋 KYOWA OCEAN 台灣 十二 大 煦 海 興 HAI XING 上海 十二 招商局	美國太空人AM. ASTRONAUT 加州紐約 十六 美 輪 中華俠士 ORT. KNIGHT 加州紐約 十七 港 郵
加迪根灣 CARDIGAN BAY 歐洲 十二 大 三 全 阿 曼 GOLDEN AMMAN 台灣 十二 嘉 聯	好洲PING CHAU加州十七 香 岛長惠EVER GRACE紐約十八 利 達仙 那 露SINALOA加州十八 偉 特
勿地打馬士基MATHILEE MAERSK阿拉伯灣十三 馬士基愛 成 AVA何光十三 新 興英偉雅士 DYNAMIC ACE基隆十三 東 源	瑪 運 娜 SL. MARINER 西北太平洋 十九 海 陸 瑪嘉烈禮士MARGARET LYKES 檀香山加州 十九 怡 和
奥畢高華 NAD.OBUKHOVA 歐洲 十三 華 林 皮雅土總統PRES.PIERCE 高雄 十三 總 統	百保通 BARBER TONSBERG西北太平洋紐約二十 百保利亞 洲 風 ASIA WINDS 加州 二十 成 風
香島貨糧 ISLAND CONTAINER 澳洲 十三 香 岛 陶南一號 DONAM 1 釜山 十三 港 興東 東東 丸 TOHGO MARU 基隆 十三 中 央	DE M
雅打馬士基ARTHUR MAERSK 歐洲 十三 馬士基中華浩婁 ORT.PATRIOT 美國 十三 港 郵	杜 魯 斯 KAP.VALERY TRUST地中海 十二 華 林 大 電 GRAND WING 地中海 十二 大 三
比力加四號NO.4 BINEKA 日本 十三 大 祥 歌 莉 亞 FLORIA 釜山 十三 港 興	克羅州 CLAU CHAU 歐洲 十三 東 亞
有利雅士 ELECTRO ACE 基隆 十三 中 央 建華二號 KIEN HWA 2 高雄 十三 永 裕	奥畢高華 NAD. OBUKHOVA 歐洲 十三 華 林 海 戈 ARGOLIKOS 塞得港亞歷山大十三 日 郵
貿易貨糧 TRADE CONTAINER 台灣 十三 欣 洋	長 N EVER GENTRY 欧洲 十四 利 達
華納海馬 AND. WANADHARMA印尼 十三 亞利來	克 魯 斯 CHARLES CRUZ 地中海 十五 海 柏 克 魯 斯 CHARLES CRUZ 地中海 十五 海 柏
海皇碧玉 NEP.JASPER 美國 十四 捷 成銀 湖 SILVER LAKE 釜山 十四 港 興	大 安 TAI AN 地中海 十六 大 三 基 華 蘭 KIWALAN 地中海 十六 日 郵
紅	加迪根灣 CARDIGAN BAY 欧洲 十七 大 三
巴薩星 BARON STAR 基隆 十四 亞 聯 蘇爾好運 KOREAN JACEWON 美國 十四 利 洲	長 强 EVER VIGOR 地中海 十九 利 達 海皇永晶 NEP CRYSTAL 歐洲 二十 怡 和
利 碧 幕 NORASIA REBECCA 歐洲 十四 任 嘉 華拉利亞 VALERIA 基隆 十四 日 郵	苗尼亞 MEONIA 弗里曼特爾 十二 實 隆
東方光輝EASTERN SPLENDOUR基隆 十四 日 野 倫 敦 橋 TOWER BRIDGE 美國 十四 川 崎 貴 貝 來 BELA ROZO 日本 十四 協 成	協和海洋 KYOWA OCEAN 南太平洋岛 十三 大 煦
皇 星 ROYAL STAR 釜山 十四 新 典 保 衞 睿 SL.DEFENDER 美國 十四 海 陸	香島貨機 ISLAND CONTAINER 澳洲 十四 香 岛 澳洲開發 AUST EXPLORER 澳洲 十五 大 三
亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉 十四 資 隆 波利維亞 BOLIVIA 基隆 十四 天 祥 長 賢 EVER GENTRY 台灣 十四 利 達	新的港 ZIM TRIESTE 澳洲 十六 新 興 成 都 CHENGTU 新級內亞 十六 太 古
利來厚文 NL.HOUTMAN 日本 十四 實 隆 東海大號 TUNG HAI 6 高雄 十四 東 海	印・巴・中東綫
利芝娜馬士基REGINA MAERSK 美國 十四 馬士基多沙灣 SANDYS BAY 更谷 十四 海 陸 莉 CHRYOSVALANDOU GRACE台灣 十四 川 崎	先達快菲 STRATHFIFE 喀拉黄阿拉伯海十二 太 古
光 輝 REGENT RADLANCE 日本 十五 天 畔 渣堆吉城 NL.KATWIJK 新加坡 十五 渣 華	海戈ARGOLIKOS遮打十三日郵金東利GOLD ORLI科倫坡印度十三新興
天 20 TIAN YUE 天津 十五 輝 騰 南 華 NAN HWA 台灣 十五 欣 洋 大 安 TAI AN 日本 十五 大 三	奥墨高華 NAD.OBUKHOVA 遊打 十三 華 林
吉利 CATTLEYA 新加坡 十五 大 源 中利 CHUNG LIE 台灣 十五 韓 利	銀 湖 SILVER LAKE 吉大港加爾各答十五 港 興 華拉利亞 VALERIA 喀拉蚩印度 十五 日 郵
 先鋒貨糧 PIONEER CONTAINER 台灣 十五 欣 洋 彩 虹 RAINBOW 釜山 十五 港 興 美 西 美 MAH 2	傑佛遜總統PRES.JEFFERSON 阿拉伯灣 十七 總 統
馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 十五 馬士基 福 春 FU CHUN 高雄 十五 大 榮	威利泰 WILLINE TARO 阿拉伯海 十九 百保利利民伯美利RAMONEVERETT 吉大港印度 十九 福 來
澳洲開發A.EXPLORER高雄十五大三海隆HAI LONG基隆十五水 裕油基TEKAD日本十五天前	商士資 CRESTBANK 吉布提 十九 日 郵
版霸騎士 C.VALBELLE 台灣 十五 日 垂 明 光 MING GLORY 美國 十五 華 海	露糸騎士 CHEVALIER ROZE 新加坡巴生 十二 朝 陽 第八義宗丸GISO MARU NO.8 新加坡 十三 海 勒
基 華 蘭 KIWALAN 基隆 十五 日 季 南華萬達時SA. VANDERSTEL 徳班 十六 怡 和	東東東九 TOHGO MARU 新加坡 十三 山 下
海 富 MARINE CONTAINER 高隆 十六 永 和 大同二號 TA TUNG 2 高雄 十六 永 和 海 勇 HAI YONG 台中 十六 永 和	比力加四號NO.4 BINEKA 受谷古晉 十四 天 祥 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 新加坡庇能受谷十四 馬士基
吉 海 YOSHIUMI 日本 十七 海 型 中華俠士 O.KNIGHT 美國 十七 港 郵	多沙灣 SANDYS BAY 安沙灣 SANDYS BAY
新比利士彬ZIM BRISBANE 台灣 十七 新 男 與 華 HSING HWA 高雄 十七 永 符 實島貨櫃FORMOSA CONTAINER台灣 十七 欣 芳	TO I TO THE TENTON THE TENTON TO THE TENTON
泰 來 TAI LAI 高雄 十七 東 希 奇 士 省 CRESTBANK 基隆 十八 日 郵	秦 藍 管 THAI PAILIN
速 東 橋 F.E. BRIDGE 西澳洲 十七 大 三 成 利 泰 WILLINE TARO 台灣 十八 百保和 利民怡美利RAMONEVERETT 日本 十八 福 列	保利安 BORNION DUA 馬尼拉 十七 中 央
非洲丸 AFRICA MARU 日本 十八 大 三 据案列禮士MARGARET LYKES 神戸 十八 怡 和	美 西 美 MAH 11 要谷 十七 振盛行 G 第 江 KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡十七 東 等
A WAN CHUN 基隆 十八 太 T	海皇黃玉 NEP.TOPAZ 新加坡曼谷 十八 港 信息
海 運 HAI YUN 台灣 十八 永 神 南 進 HP NAMJIN 釜山 十九 東	新 飛航雅士 CLIPPER ACE 馬尼拉 十八 中 サ 利民伯美利RAMONEVERETT 新加坡 十九 福 オ
本利 星 BONNY STAR 釜山 十九 新 甲 斐 丸 KAI MARU 基隆 十九 大	台灣・日本・釜山綫
安 和 AMO VENTURE 新加坡 十九 日 立 業 HUANGHAL CAREER 上海 十九 汎	新海利 NEW HAI LEE 上海 十二 華 沿 并 光大二號 KWANG TA 2 高雄 十二 永 裕
金 華 KING HWA 高雄 二十 東 海阜水晶 NEP. CRYSTAL 高雄 二十 怡	年 上 海 SHANGHAI 上海 十二 招商品 中 東 南 HP DONGNAM 釜山 十二 東
邊 拿 芬 BENAVON 歐洲 二十 大 夏美雅士 HERMES ACE 日本 二十 日 東方導師 O.EDUCATOR 美國 二十 港	野 新 駿 NEW PONY
美 娜 MAW-LA-MYAING 仰光 二十 新	民 利 MIN LIE 高雄基隆 十三 緯 利 英偉雅士 DYNAMIC ACE 日本 十三 東 活
今日空郵(星期三) 截郵時間 郵 包 信 件	日本 TAI CHUN 日本 TU 大 S 新海 寧 NEW HAI NING 上海 十四 華 第 歌 莉 亞 GLORIA 仁川釜山 十四 港 第
汝萊、加納、印尼 上午十一時 上午十 台灣、那魯、泰國、寮國、菲律賓 正午十二時 上午十	時 一
越南 沙勝越 下午四時	東海六號 TUNG HAI 6 高雄 十五 東 福 春 FU CHUN 日本 十五 大 建華二號 KIEN HWA 2 高雄 十五 永
希臘、塞浦路斯、芬蘭、意大利、丹麥、 奥地利、利比亞、新加坡、沙巴、馬來西 亞半島 下午四時 下午三	是 星 ROYAL STAR 釜山 十五 新 時 福興二號 FOO HSING 2
阿富汗、莫三鼻給、扎伊爾、卡塔爾、約 旦、吉布地、雷尼汪、伊拉克、法屬玻利	彩 虹 RAINBOW 釜山 十六 港 天 躍 TIAN YÜE 天津 十六 華
尼西亞 印度、也門人民民主共和國、以色列、南 非、肯雅、英國及北愛、刁拜、叙利亞、	海 富 MARINE CONTAINER 高雄基隆 十七 永海 與 HAI XING 上海 十七 招商
爱爾蘭共和國、葡萄牙、西班牙、挪威、 瑞典、西德、瑞士、荷蘭、比利時、尼日	手洲 金 與 利 GOLD ORLI 西非 十三 新

利亞、委內瑞拉、巴西、法國、阿根廷、

毛里娄斯、也門阿拉伯共和國、巴林、黎

巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、安曼、埃及

台灣、菲律賓、日本、瑪利安娜華島、印度

西澳洲、新西蘭、日本

南韓、美國、加拿大、瑪利安娜華島

今日平郵

八线

木全部設置完成 仍然有各類工品

有各類工程人員在加緊內部炎設,亦即這「觀塘法院」・新度被高八層・昨日

競

選立法局

發表綠皮書意見

利

行直接

選

題

,於八八年宜在立法局 議制綠皮書意見中建議 議制綠皮書意見中建議 機聯合發表的一份對代 未來角色需要 | 種循序漸進的發展方式 **倒詢市民意見**

華潤藝林創業週年紀 大贈送禮品豐富多姿采 方 為 為 另 元 為 另 元 為 司 元 引 力 引 力 引 引 月 引 力

推廣正當文娛



香港第五台

德國新片

本月中在港放映兩場

KIU

多得機會。名學者;經

觀塘法院

啓

用

半自

歐美

先行卜吉啓

大數批遊客分 業時限公司、 業時限公司、 以事辦高

YAT

明珠社經論班

解決

靑少

題
良
方

區暑期活

報名

,重青有律而 可。少有制且 從要年各練 。 後解問種, 一級解問種,

知名學者;經論研習範圍廣泛,有志深造者為不 也審查合格,通知入學。該班導師,全屬佛教界 也審查合格,通知入學。該班導師,全屬佛教界 中學畢業程度對佛學已有基本認識者,附囘郵信 中學畢業程度對佛學已有基本認識者,附囘郵信

字」,卅分「廟花草」 EWS,繼續「處光共 一NANCIAL N 交通報告,BBC F

·主持男孫的包括三聯 聯暫店(香港公司) 所到的「四川油」 公司贊助的「四川油」 公司贊助的「四川油」 長」,已於八月三十一 展」,已於八月三十一 展」,已於八月三十一

五時至凌晨二時 BBC WORL SERVICE 凌晨二時卅分,1

交口報

育

香島播芳馨

戰,建立自信與鍛鍊勇敢的性格「我們希望弱智人士藉着接受各者將不斷觀察他們的進展。, 参加者須選擇其中三項運動,

1——四五八五一一。網環或進步獎。

香港第二台

大會堂週六 莫扎特歌劇名

港台粤曲賽精英組成

粤韵新聲顯風範

團唱合童兒洲亞

。路新品,舉大月團兒 該一級包旗行身二將童 該 別級 報話唱演會目於合 成一之一作出堂假十唱

與來自港九新界多問中 與來自港九新界多問中 與於實當晚音樂會或有 與於實當晚音樂會或有 與於實當晚音樂會或有 與於實當晚音樂會或有

大會堂內展歌喉

於十月四日(星期四)晚上八時,大會堂劇院舉由一萃粵曲新秀所組成的「勞廚新聲」,將

教會動態

德國著名指揮家伊塞斯 等國著名指揮家伊塞斯 等於九月十五日(星期 定放晚莫扎特歌劇名作 堂放晚莫扎特歌劇名作 一帶加洛的婚禮」。 一帶加洛的婚禮」。 一時加洛的婚禮」。 一時加洛的婚禮」。

徳(H.S.-SSER 1973)指揮・著名男中 1973)指揮・著名男中 1973)指揮・著名男中 3、女髙晉瑪蒂絲(E. MATH-S)等主演 の影片長達三小時。

四川油畫作品 繼續在港展出

孝女會週日主辦

知六)下午八時,在堅道明愛禮堂報行「強 鄉之夜」音樂會「屆時將演唱教區作曲家劉 樂輝神父所作的優美樂曲,由總堂兒童聖詠 雖之夜」音樂會「屆時將演唱教區作曲家劉 上的、輕快的雙重奏及多重奏,吏等 一十五日〈星 一十五日〈星

N體。加

八士體育協會合辦,並由工作與關於人士權有協會合辦,並由工作的工作的工作。

冰、遠足、野外定向、畑始,至十一月底止。是類體育活動之教授及實

交间。若有一 例可到中環本 地成績,贈 五十名年青

以牙還牙

教區聖召會舉辦 男女信仰生活營

女青年 日避靜

有志等求生命意義的女青年舉辦一日避靜。有志等求生命意義的女青年舉辦一日避靜。有志等求生命意義的女青年舉辦一日避靜。

及,寬闊的介指環會令重型的手指看來較為修長。 超石和模尖形、梨形和機

長方形,模尖形等脅便氣質的纖指側適宜配戴

YAT

楊詩蒂充滿藝術細胞

她爲市政局安排了

」不少免費娛樂節目給大

演出都很出色。她認為電台電視節目多元化

。曾任職電台

、電視台主持節目或

青年投身廣播事業是一項好的選擇

愛侶最快

一

婚鑽介

所相通

選,必有一款能配合妳的手型與品味。
 時代流行的鑽介款式,種類繁多,只需細心代尖端而體積較大的鑽石飾物。
 仍若妳擁有一雙柔美而修長的纖纖玉手,則

〈每週一青〉

而日,每次演出,看見 很樂意替居民安排娛樂 一。她表示,由於自己對

香港單車旅遊會

遠足

商 · 該會在內地有關當局是 體育活動,中秋節前夕二公里十月再度舉辦二公里十月再度舉辦

是一份很好的。 是一份很好的 是一份很好的 是一份很好的 是一份很好的 是一份很好的 是一份很好的 是一份很好的 是一份不是想衷 是一份不是想衷

及其遊園商民化 (中数樂日安智 最表,排今年 人族符記了新星

7、本供期主, 行数聚、综合性 是包括了 一个交集均 。 一个交集均

宗統 九龍彌敦道655號胡社生行1010室

美加豪華團

由 HK\$7,488起 特設:機票十酒店\$4,388 起 詳淸請向各大旅行社接洽或罪航查詢

電話:3-7232882

楊震社會服務 訓練弱智 實行自力 更新

^

七二二七三三詢問,但沒有人接聽,是(五)曾多次打費會之「青年熱錢(四)女性接受結紮手術後有沒有

银行中心11213室

電話:3-320011

四天單人房

逢週五、六出發

各線豪華旅行團

ESTHER君問

度弱智者接受訓練 歡迎由十六至三十 B練經己結束。成績 者接受一系列的訓練,獲取獨立生活的技能,一種服務中心特創辦一為期次個月的「自力更新 分滿意,學者建立,

「自力更新」訓練負責人聯絡。第三期訓練規開始接受申請,之學督及採掘獨立生活的基本概念。 看來是那麼健康和愉快

台質経、質飯、町

九世紀。 一個時期 一個時期

文

,每個項目最多遞交兩件作品目。參賽者只可選擇其中一組星野一和「深空天體」三個項每組設「太陽系」、「恒星及每組設「太陽系」、「恒星及

八天航空\$1990

下下,大小不超過四十厘米乘五十厘米 所是十一日或以前送交香港太空馆, 所是十一日或以前送交香港太空馆, 作品將不被接受。 一次是有州九個獎項,總冠軍獎品包 是一十一日或以前送交香港太空館, 大小不超過四十厘米乘五十厘米 大平洋行電。

應適

華

豪

HK\$7499

各大特約旅行社 熟練電話:5-266086

本公司代理各大航空公司經辦之

免費協辦美加簽証

9/7起香港分公司遷移至北角英皇道436號地下

九龍彌敦道469號新光商業大厦601室

香港德輔道中51號金城銀行大厦502室

皇

(即北角敦煌酒樓)

宫

旅 行 團 特價優待

-266836

九龍公司假日照常營業

\$3630起

\$420起

查詢詳情及報名請親臨或致電

國際民航協會指定代理商 代理世界各國航空公司機票 代訂各地酒店 代辦各國簽証 **發售工商考察旅遊觀光學生移民機票**

如蒙垂詢:請電5-432890,5-437243 |5-438089, 5-438226營業部鄭君洽。

锡遊:茂名:湛江· 海口·通什·黎苗族 737哂射新機來回 豪華冷氣運車: 雙人房、冷氣、浴室 直通軍往返 冷熱水。 桂林住宿丹桂大酒店 **豪華冷氣專車**。 廣州住宿中國大酒店 廣州中國大酒店 大酒店

桂林五天

約 \$ 2800

敦\$2280

黎 \$ 2280

蘭 \$ 2280

墨爾本 \$3680

日期:達星期一一三出發

日期:天天出發

日期:逢星期三出教。

本州富士山迪士尼樂園八天豪華園

北海道東京迪士尼七天超級豪華團

鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團

\$ 3680

雪

哥 \$ 2780

夏威赛\$2230

西雅圖\$2680

八天火車棚 \$2090

七天航空火車\$2890

日本本州

界二天\$370

二天\$330

天生遊逢星期六\$350

泰國、曼谷 菲航正班機 五天\$2290 七天超值

用指香帮

電話15-2545969

澳門・中山・西梯・順振・沙坪

石灣·廣州·從化·佛山·江門

西樵三天\$760

從化四天\$820 沙坪四天\$790

住宿中國大酒店

射船往 " 第三班遊通車

5-243068 0-440281 3-320955

- 湖: 0~4932631,4932708

\$1990 **達星期四、六出**發

\$ 2400 | 逢星期一 | 四出發

黑眼圈的

電話:3-308311-6

江南

图泰來回香港——上海

中航来回廣州——上海、杭州

十一天火車團 \$2690

台灣渡假團

四天\$1770

天天出發

曼谷芭堤雅

七天 \$ 2630

台北機票十酒店 十接送 \$ 1070。

希頓

韓國 每晚由190起

瓔亞 銀座東喙

東京返港 七天 \$2630 \$4390 \$1990 八天 \$ 3040 **公**天天出發 **3**日日成團 **3**

\$2850

曼谷清邁七天豪華團 星馬(檳城)七天豪華團\$3530逢星期一、三、六出發 菲律賓七天豪華團

台灣七天豪華團 \$4830

台灣八天豪華團 \$2610 逢星期三·六出發 德輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243 CARRY ON TRAVEL 住匪女 **ÉARRY ON TRAVEL** 旋運有限公司 5-254549-0 5-241845

美國關島投資,南美洲巴拉圭 投資移民,有專業律師負責協助 辦理一切手續事宜,詳情請到 本公司查詢。 馬 堡 \$3240起 日 本 \$3630起

菲律賓 \$1670起 夏威夷美加 \$4890起 歌 洲\$8350起

台灣專綫 4,7,8 天特級豪華團

韓 図 \$2890起 並代售世界各國平機票 泰 図 \$ 2270起 香港德忌笠街17-19號德和大廈4字全層。吳冠章 主理

特平歐洲美加 各地廉價機票 台灣急證180泰證100 美加廉價機票。 天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室 九天出台証 \$170 萬茂斯 喜來登 代售各地廉價機票 奥林匹斯 朝 鮮 各總事華旅行團

電訴不本

滿會

或貨不會員信

對舉可

歡,

迎如

投 有

靠

旅行社(香港)有限公司 大学祖金馬倫道27號A2F 東輝大厦3-689638-9 逢星期五出發 \$ 2450

行程:故宫、野柳、忠烈祠、雙溪、花廛、文化村、太魯閣、天祥、梨山各關、台中、彰化、台南、高雄、佛光山、澄清湖、日月潭、六辐動物園、石門水庫 陽明山等名勝。住宿:六福、中信、龍閣、漢王、日月 美國西岸六天

環亞大飯店每晚計:雙人房\$480

四、五天 \$150 專辦台証 穩健可靠

韓國 全程單人房 台灣 医天出發 泰國景谷芭堤雅

11天航空團逢星期二、六出發

10天全程飛機直通車往返港穂 \$4390 11天飛機往火車返 逢星期一出幾 \$3890 桂林·陽朔 5 天逢一·三·六\$1490 旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室 旺角彌敦道592號信和中心地庫B38

\$1770 台北酒店・特價酬實

\$1990 (每晚速服務費) 學 獎 東 亞/永安 110 120 數 賴/三陽 120 135 台灣豪華團七天 東京廸士尼六天 \$ 3630 華 麗 \$ 2630 東 方 \$ 2700 東 華 國 \$ 6989 章 都 120 135 110 140 曼谷芭堤雅七天 130 140 韓國遊覽四天 170 180 340 380 360 390 \$8189 希爾頓 澳洲遊覽七天 410 420 440 460 歐洲十天 \$ 7995至 \$ 9195 型 亞/來來 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

日期:達星期六出發 德輔道中71號永安集團大厦1505室 5-256243 字 WONG'S TOUR LIU信 號 5-776685 用 代訂世界各地酒店機票 台北:環亞 \$ 480 芭堤雅:美輪 \$ 230

皇崖\$300 第一\$100 曼谷:文華\$270 星加坡:亞洲\$330 公爵\$330 第一\$240 特快台證\$170十天 泰證\$100四天 多倫多\$2850 維 省 \$1780 約 \$2480 溫哥華 \$ 1950 - 庚。洲 \$ 3650

銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4字樓(永隆銀行樓上)



YAT PO

KIU

WAH

0-4930211

代訂各地酒店及機票 多倫多 夏威夷\$1800 \$ 3560 \$ 2470 洛杉磯\$2080 西雅圖\$2500 \$ 2470 三藩市\$2450 \$ 2470 \$.3100 約\$2780 哥本哈根\$3350

分社:尖沙咀彌敦前23號瑞興大厦11等 旺角彌敦達636號銀行中心17字 旺角彌敦道582號信和中心10字 到減地镕站南豐中心 6 樓及商準 A 72

上世界 平日: \$320 平日: \$ 438 假日:\$395 假日:\$498 逢三、五、六、日 天天出發 菲律 賓 蛇口、香蜜湖 、四天超值遊 三天\$1098 四天\$1298 : \$ 438 |達三、五出發 四天團達日出黎

百福旅遊有限公司

代訂國內及各地實館、機票、簽證

德輔道中185—195次李 [图44 大16·103]室

美加東岸十三天%%%\$15789 澳洲七至九天 \$7295 起 \$8780起 歐洲精選十至廿二天 多種長短行程任君選

香港德爾首中45號 东路很石 人拉 13樓

会に達 花運 MeraTravel 九龍獨敦道688號旺角中心第一期1308室 · 3~916892 ·

專辦世界各地遠足觀光團 代辦歐洲、英國、日本火車證 尼泊爾遠足團 每月出發8-27天 \$3630起 澳洲 \$3500 漫馬泰 \$2350 台灣 \$ 830 星加坡 \$1900 尼泊爾 \$4100 倫 敦 \$2250 歐 洲 \$2350 倫 敦 \$2250 欧 洲 \$2350 ·馬尼拉 \$1250

旅運社 3-918806 旺角彌敦道655號胡社生行907室

台證 \$ 150 台灣套票特價四天三晚包接送 機 **榮** 十.酒店 \$ 1180 東 \$ 820 台北酒店每晚 \$ 180 ▽事售台灣合法百貨 ▷ (包銷、包賺、包退貨) 代訂各國平價機票酒店 \$1700 台北五天團\$2170 台北四天围

新樂旅行社

台北花莲四天團\$ 1750台北七天團\$ 2850

◀信譽保證, 歌迎查詢有關詳情▶

中文△英文 西班牙文 文件翻譯 特平中南美洲 機票專人指導 各國簽証 美及 九雷尖沙唱海防道32-34强空票大阪七樓百座。

T E | 1 3-7237575, 3-7242134

三晚酒店單人房,包內陸機 台北、高雄(乘華航) \$ 1235 單人房每晚100元

總社:中壤大道中31號陸海通大厦1字全層

台灣豪華團 八天\$2510 四天 \$1670 逢週一、六出發 韓國豪華團 四天\$2700 逢週三、六出發 美加廉價機票 台灣急證180泰證100

台北機票十酒店十接送 \$1070 天天田發		
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室		
	· 旅行安全	
5-222851 5-222822 5-222300 中環域多利息后街 4 號利隆大厦 203 室		
新航美洲假期\$6589	台北酒店訂房中心	
新航歐洲假期 \$8080	凡住宿马晚·风台北华日游 第76章 第76章 第76章 第76章	

日本独士尼图\$ 3630 # 横 : 30 3 9 6 5 30 5 30

久 3-918787

精辦各地簽證由我辦理妥善放心 中華 護照 180 蛋台證 65 代理各地機票・酒店・半通港九

山海 環島酬賓團八天 \$ 2290 口泻 台北白中國四王 \$ 1000 台北自由團四天 \$ 1028

泰國特選遊五天\$2270 信要保證

KTB韓國旅遊中心

各地廉價機票 华寺 精選旅行團 城4天\$2550 升學、移民、探親 韓 國5天\$2850 北4天\$1620 花 莲4天\$1740 本6天\$3480 星泰美 馬8天\$3750 曼谷 國7天\$2500 韓國 加7天\$9745

長江樂園 石景山、 收費全港最平 遊覽節目最多 絕無取巧,歡迎比較。

總行:尖沙咀星光行924-6室 云(37243883 | 査測:☎億4986627 北角:全5668520 (朝9晚7 假日照常)

機票部専線・3-7216171

工商者教育放遊觀光企學生移民合特廉機樂 新航度成步假期\$3990起,原航原初精整婚\$7295起 😭 西北美加精革遊59095起。 國本原稅假期遊58189起 日航天地美加遊\$8650起 目航天地日本遊\$4050起 新航美州假期遊\$6989起 扩航假期菲岛遊\$1670起 國家加拿大假期 \$9689起一葉机成馬爭谷遊 \$2630起 國際歐洲橘葉茲57995起,胡蜜假期星馬遊\$3240起 运航 翡翠似 州近 58350起,他圆漠城 西西 52700起 新航欧州假期遊58180起 日本東京廸士尼\$3630起 🝆

尖沙咀漢口道14號模道

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

夏威夷 澳洲 西岸 \$3695起

代售歐美各地移民學生機票 九串尖沙阻漆版道67--71號安年大厦601室

雅百基旅運有限公司 中山珠海專綫兩天遊

①乘塔噴射船②住中山溫泉賓館

③食足四餐④遊遍珠海、香洲、中山 深圳、銀湖、蛇口天半遊 \$298 一住銀湖賓館一 \$ 388

兩天遊 \$260 惠州西湖專綫 三天遊 \$360 九龍彌敦道611號萬隆大厦501室

特廉機票 台 北 780 高 雄 850 特快台証 \$ 65代訂錄紙 旅行團 异 坊 1680 台韓百貨、免買貨、旅遊更經濟 星加坡 1920 馬尼拉 1030 **曼** 谷 1080 吉隆坡 1900 深圳、東湖、香密湖、蛇口一天 \$ 150 石景山、黄江集團、中山、石岐、珠海二天 \$ 378 印 尼 2800 惠州、西湖、香密湖天半\$260 九龍彌敦道241-3號金峯大厦1101室(即妙麗中心樓上)

彌敦道580號彌敦中心1805室 780 馬尼拉 1230 紐約 2750 1050 星加坡 1900 倫敦 2250 1350 馬星泰 日本韓台大阪 2370 德國 2350 1900 巴黎 2000 羅馬 1850 夏威夷 2350 1370 三藩市 2000 荷蘭 2350 2900 洛杉磯 2900 雪梨 1950 溫哥華 3500 檳城

各地特快簽證 • 平機票

四天\$1770 環島七天\$2400 暢遊小人國 多晚夜總會 國內機花蓮 看日出雲海 阿里山森林 住環亞飯店 乘搭七四七 \$120

循正式手續代辦台証*穩實可靠

地址《中環島后大道中14號大夏行911室(電梯按9字 (本公司在澳門重無分社) 星期日照常辦公(10-4時) 電話:5-2571480-0 5-224765

金門平價機票

省\$2000 紐 敦 \$ 2250 蘭\$2350 荷 洲\$3500 證 菲律賓\$ 760 訂

特快台證全套十次\$160

3-660206-7 3-306331-4 自置物業信舉可靠

巴 黎\$2350 華國碧宮色\$340 馬星(檳城)聯遊\$3530起 荷 爾\$2350 墳亞 / 來來\$440 馬星(檳城)聯遊\$3530起 西雅圖\$2500 老爺 希爾頓\$470 台灣花蓮環島遊\$1770起

金滿假期3-320320-9 台北麒麟大飯店(訂房中心)三晚十送機\$180 精配台灣高級百貨、包收包賺免按金

帶百貨遊寶島既經濟又實際

美、加、歐、亞洲特廉機票 ★台北\$780 代辦泰國、菲律賓定居·可申請入藉 台灣旅團總滙 免費代辦入台証 九龍彌敦道337號金滿樓3A室

ニュッシス 3-320941 (四接)

英航歐洲精華遊\$9150 溴航溴恝精華遊\$7290 西北美加精華遊\$9090 韓日八天縱橫遊\$4490 日航夏威夷渡假\$3890 日本東京廸士尼\$3630 代訂各地機票·酒店·特快簽證

韓國漢城渡假團\$2990 星馬泰豪華團 \$4399 全台灣阿里山團\$2290 泰國曼谷芭堤雅 \$2270 台灣四天豪華遊\$1770 菲律賓碧瑤豪華團\$1670 總公司:開敦前636號銀行中心1510室。

分公司:旺角金打土有家樂商坞一樓43室

3-688788 3-688337 3-693322 電腦訂位即實即取機票 八年經驗 免費專辦 美加澳洲歐洲南美簽證 國 \$ 2130 英荷巴 洛杉磯 \$1930 蘭 \$ 2230 黎 \$ 2230 約 \$ 2680 溫新華 \$ 2780 響 梨 \$ 3430 多倫多 \$ 3330 墨爾砵 \$ 3430 日 本 \$ 1380 滿地可 \$ 3580

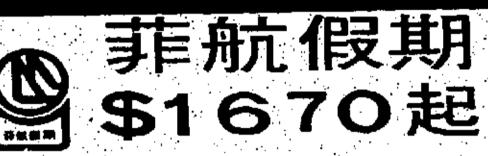
西雅圖 \$ 2430 初西蘭 \$ 3380 南 美 \$ 4380 星加坡 \$ 1930 尖沙咀漢口道16號模漢大厦902室(按 9字)

★華麗假期 天天出發★ (機票十3晚單人房十3早餐十接機)\$1175每位 (機票十3晚雙人房十6早餐十接機)\$ 1050每位 全程住宿西門町新觀光級華麗大飯店

配售台灣百貨、包賺包收包退 全台灣7天、8天阿里山環島團 \$2400 \$2600 \$1770

代辦台證、平機票、印尼簽證及各國簽證 中環李寶椿大厦 830 室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



HK \$ 1740 天天出發

3-660206-7 3-306331~4

七十三年雙十國慶團 代訂酒店:麒麟、三陽、華麗、富麗華、華華 、天成、一樂園、永安、東亞每晚\$120起 代訂機票:馬航、大韓、日亞航、華航、國泰 代租遊覽車:歡迎自由組團 承辦台灣、韓台、日台旅行團 美加歐澳東南亞機票十酒店全港最平

服務時間朝九晚七假日經 行照常辦公 歌迎支票及信用店

港九澳新界名大旅行社行程表備常

HK \$1888 起 至\$2688

HK\$1770 起 首創住台北環亞大飯店

乘中華機,最高級,回程多班任選

无 住石岩湖2天遊\$37 桂林 火車6天 \$ 1388 廣州 自助 2 天 \$ 298 從化 4 天 \$ 818 中山、珠海二天\$398 長江樂園

裕發機構 人人信賴 **补谷 引变 方泛 不**丁 下土

丹霞山 南華寺 3 天 \$ 678 封開、梧州4天 \$838 代訂酒店、代購車、船票

亞洲電視、宋城晚宴、歡樂之夜每位\$ 188 泰國4天\$2270、馬星6天\$3148、台灣5天\$1988 、代辦簽證・平價機票・ 代理中國錄影帶

中山溫泉長江樂園 天天出發

\$ 399起 質量保證・特價酬賓

辦理國內外簽證。代訂世界各地酒店及機票 九壯尖沙阻金巴利道25號長利商業大厦主櫻 3-664203-6

定要送,小妮笑道:「我會做者。」是要送,小妮笑道:「我會做者」一筆錄,此事你得為我盡點力,我不會虧待不提,絕口不提,一個人講一個義子不提,絕口不提,一個人講一個義子不提,絕口不提,一個人講一個義子不提,絕口不提,一個人講一個義子不提,絕口不提,一個人講一個表示

荖

其實表姨媽是因爲沒一

人同她談話

,道麽多年不見了,你那不是我表姐的骨肉!

之是那種個性,自己不会 一型是那種個性,自己不会 一型是數丈打斷她的話,與 老頭子你急什麼啊!還是 時間不停,就趕着去辦事。 就知道的。 就知道的。

孑椘

得难真 是便他应答校



份的新職。,然後到羅馬玩七,然後到羅馬玩七

高

单

T.麽話早都說了 呼、不說話,而

而是

語は、体表を表して、

八一定要小心・壞了名譽可不小心。」

她巡视了一合, 得起錢,可以多來之前把屋裝修 來之前把屋裝修 要去新居看看裝

一强太太笑吟

| 再喝杯酒吧

猪肉黄春風滿面

俾人,咁又不妨說吓呀出嚟飲餐茶,試探吓! 即使搵佢都冇也好!! 哈係想做粉仔了馬?!!

知,說:「老鼠跌落! が,我是最好的!」 を朋友了嗎?」 を朋友了嗎?」

你地有有見到猪肉質?搵佢同生菜佬傾吓重易你地有有見到猪肉質?搵佢同生菜佬傾吓重易不响魔者。」 大哥洪忽然想起猪肉質,曰:「喂,呢排唔响魔者。」 一次形,我有分數嘅勒,一阵我地去搵吓佢,睇佢有有開舖,弊在佢週時都

上来於是鐵青谷面孔說:「我 一時也叫王某無法判斷他 一個辦法

,使我好生响往。」 外間得無聊去看一部不太 別記得——力爭上游,別 別記得——力爭上游,別 別記得——力爭上游,別 別記得——一的求學過程 別記得——一的求學過程 別記得——一的求學過程

總才勃聯的 是是勃一,

加非要下阿

他!」
上游一已在拍電視劇了界呢!好萊塢眞替他們是最會宣傳自己的國家,

,那些哈佛的魯耶的教不少的成發單,另一個不少的成發單,另一個 · 特別國人。 一灣游泳,有人要去澄清湖照相,好 五個人在意見分歧的比喉嚨命,有人 五個人在意見分歧的比喉嚨命,有人

童子

東

是在電視機前上了一課,才會學 是的智慧,他們只能從形象中來模 是在電視對神榜,不會從舊中領標 ,這是年齡關係,不會從舊中領標 是在電視機前上了一課,才會學 是的智慧,他們是沒有聯想到科學上的 一個人 一些電視片集中,又看 一個人 一些電視片集中,又看



軍吃饭的時候,

雙劍天涯

暫時按下

儒之事,亦曾有兩次 至於吳鋒,因程 家一兩招武功。 並且,獲得他老



是這裡的父母官,雖適就只辦你置是這裡的父母官,雖適就只辦你看過不要到其他地方,與到其他地方,與到其他地方,與到其他地方,與到其他地方,與到其他地方,與到其他地方,與到其他地方,與對那一個時間,然是正某時他與對那鄉神路。正某時他與於是正某時他與於是正某時他與來看看,是沒有合意的花樣,不知你能到了他這麼說,只好唯一一人為造一來這樣的一定,就就到了他這麼說,只好唯一一人為造一來這樣的一定,就就可以發表之一,但是我有合意的花樣,不知你能到了他這麼說,只好唯一一人為造一來這樣的牙簽。王某時他與來看看,我沒有合意的花樣,不知你能到什么,是沒有合意的花樣,不知你能到了一來用白銀鄉一次是一來一次是他便叫他在,我是與他同家裏去。

碧冊看秋鄉

「噢!」伶俐堵着耳朶,向電話筒叫者:「」 作用。」客處裏高聲叫者:「妳來做個决定性的選擇西子灣還是澄清湖。」 定性的選擇西子灣還是澄清湖。」 「噢!」伶俐堵着耳朶,向電話簡叫者:「馬清風,你在那裏?」 「噢!」伶俐踮起身來就走,拿起電見,馬斯風,

」伶俐问客人說:「拜託小聲

好拿到美國去人人要大夥去西

紅色的仙

那些人確實自了杨娥夫,却是在敵人使用過,剛才看了丈夫那一招「水及企山」之後,便立心也留了,如此強力,所以想定的也留了,如此強烈的倒撞直頭,將後面的敵人把,可以想定的也留了,也撞得到的倒撞直頭,將後面的敵人都是不是一个人。

(二五三)

(二五三)

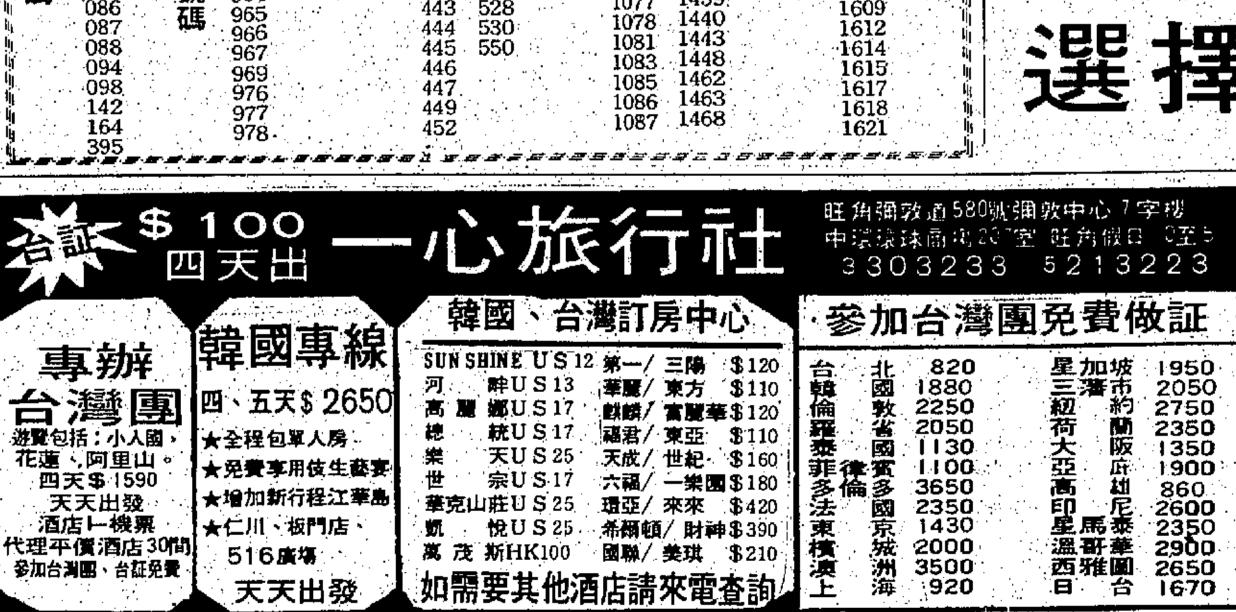
奎後

5-462583

話

撥電

請



如需要其他酒店請來電查詢

528 530 550

碼

516廣場:

天天出發

1609 1612

1614

1617

1618



旅遊方

擇



尖沙咀庇利金街窗利商業大厦 9 字樓 902 室 K 7 2 2 1 9 8 3 K 7 2 2 5 3 5 7 (地 鐵可直達佐敦站庇利金街口出即倫敦戲院後

面)。

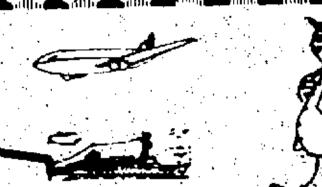


運

推举再家 小家庭150

3-651749 634114

5-629921-625822





郭日橋革

便讀者 選擇旅遊

★三杯酒渡假中心有限公司 本公司逢星期日舉辦夏日樂逍遙一天遊,每位費用十八元包括來回旅遊車及油鷄脾壹隻 汽水壹罐,希從速參加領劵以免向隅,領劵時間:星期1至星期6上午10點至下午6點 領券處:本公司或旺角洗衣街55號地下梁洽(即中國旅行社斜對面) 上車地點:旺角洗衣街中旅社門前。開車時間:上午8點半。回程時間:下午4點正 本公司設備完善,有划艇、獨木舟、風帆、游泳、釣魚、單車、麻雀、風箏、燒烤 、此外更有超級市場、小食店、燒烤塲地、大停車場、歡迎各界人仕光臨惠顧。※ 星期1至星期6,社團、工廠、學校、童軍、靑年會員、特價優待

台灣小人國 ★全港最超值台北四天豪華團★ 8 崭新行程,歡迎比較,天天出發 新增①參觀世界最大小人國 獨有②環亞凱麗宮豪華夜總會另有多款環島旅行團,歡迎垂詢回機票\$ 980 年次同價\$ 9 合法百貨,免買貨,免按金

唯一旅遊有限公司

賞月,觀潮 、南京、無錫、上海 九天豪華航空團(二程飛機)逢周四5 3398 ◆ 9月8,9,10日中秋節加班·西湖賞月

· 錢塘江觀潮 · 太湖食大開蟹 · ◆港穗飛翔船往直通車返・穂杭・滬穗製 |程飛機||沿途住宿奥資及上海新賓館| ●接待單位規定:中秋加班・每團只限期 31人・勢必擠湧・報名從逐

京 コヒ 七天航空團(二程飛機)達周三 八天航空火車(軟臥)園逢周二 九天火車團(臥舖往返)達周一

展收 \$200 安 西 洛陽,少林寺,開封,鄭州 八天航空围逢周二\$3498 九天火車團逢周一\$2398 港無預開船往直通車返,八天團二程五機。

九天图全部大重数舖。

基糖升翔船往直通車返:如需要約点+改普通失平往返+

叠 逢周五 ・七星岩・鼎湖・廣州 三天 逢周五

海上世界 蛇口, 西麗湖, 香蜜湖, 深圳天平/二天 \$ 338/\$ 398 惠州、湯泉、蛇口、西醴湖、香蜜湖二天\$438 東莞,太平,虎門,西鹽湖,香蜜湖二天\$428 天天出發,遠周六假日加班。住宿海上世界。 —等賽華雙人套房、冷氣旅遊車遊覽

香港皇后大道中31號陸海通大厦7字樓 電話:5-212527 · 5-254596 九龍彌敦道301-309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311-6 九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室 電話:3-320011 星期日、例假・照常辦公・朝九晚七

泰國

占士邦島 - 攀部 - 水族館 - 蘇雲山洞 七天\$2630 天天出版 八天\$2810 **法基**两六 直航清邁全程飛機八天\$3030 布吉島六天\$2890

採用菲航・國泰 遍遊:千島縮影、百勝避、大高地、雅高 海州、碧瑶、及馬尼拉市內觀光

毎團加插 五天\$1670 六天\$1830 緊張刺激神 要藝 七天\$1990 醫治病節目 **逢星期二、五、日出發**

四天\$1770 七天\$2400 八天\$2610瑟

金澤 兼六園 永平寺 大阪城 東大寺 七天\$4010 真正享受

旅遊購物兩者佳宜 🖃 八天\$4390 逐星期二、四、六、日、 國泰747機 **建**四天\$2700 九州七天\$4120 本州六天\$3630 舞台八天\$4490 九州八天\$4500 九本八天\$4990

採用馬航·直航模城·全程航機 東方花園、蛇廟、極樂寺、植物公園、丹綾武雅海灘

等,织風洞,最高公園、裕華園、國家劇場。

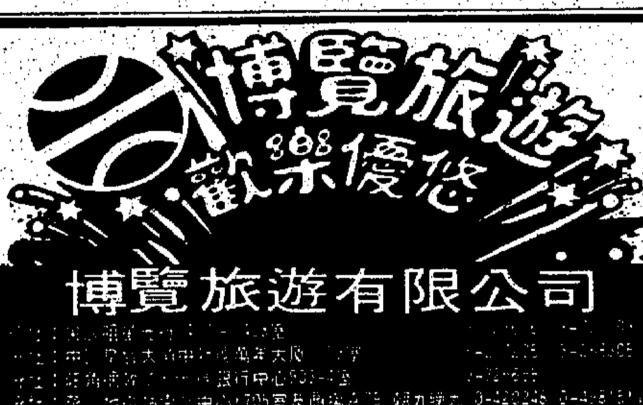
九龍彌敦道363-373號恒成大廈 904 室

普慶戲院對面,恒生銀行樓上

3-301315-6,3-304297-8

七天\$3590 - 古陸坡住宿最繁華之總統REGENT HOTEL 透望期一、六出發 新加坡住宿类輪大酒店。 \$6890 英法八天

英法瑞十天 *\$7990* 英法瑞憲徳12天\$9590 欧洲17天 **\$11990** 地中海罩罩319天\$12890



日本・韓國 日本本则廸士尼

大天、七天、八天由\$3630起 各團均多增日光、美加多夜總會〉 全港獨有:1日本環球片傷2琵琶湖3東芝科學館 4.横濱中華街5大石寺

日本全九州本州廸士尼八天\$4590 曼谷四天、五天、七天 日本全九州交支、全由\$3790起 韓國日本廸士尼八天由\$4390起 韓國日本廸士尼六天 \$4090 韓國四天(包單人房、佐生宴)由\$2750起 天天出發,回程可停東京或台北

曼谷團: 乘國泰·泰航 A 300空中巴士、早去晚返、班次最多。 清邁團: 乘泰航直飛清邁、清邁一曼谷乘 A 300內陸機: 布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機。 清邁曼谷布吉國:乘泰航三程 A 300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起 由\$2270 布吉島五天、七天: 由\$2690起 清邁曼谷布吉島八天 \$3390 全港獨有: ①長勝灘②仙猴山③暹羅人工海漠園④東芒文化 ⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯⑦巨鞋樂園。

(天天出發(可延期返港)

直飛高雄,台北返港 一 增遊最新啓幕之"小人國 阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳 野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

\$ 1790 里 \$ 1990 里 \$ 2400. *高雄人、台北走*內陸機:花蓮一台北 阿里山墾丁九天\$2820

*台北入・台北走*內陸機:台北一花蓮 高雄一台北 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港

非律賓 碧瑶、大富郡 高級五天\$1750 高級七天\$1990

五天自由国只收\$1670 (機無+酒店+早餐+接送 乘國泰、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港,不另收費)

9位:至《始政功党公中心+705室及商构点"5 朝九병元 3-420246 0-498181

天天訂房,免費專車由機場或火車站接往賓館

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦 1104室

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

(星期日及公衆假期照常營業)

才旨 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$4550 逢星期四出發

中國實館 房服務

廣州一中國大酒店\$260

北京一建國、華都飯店。 上海一華僑、國際、上海賓館 杭州一花家山、花港、浙江及杭州飯店 南京一金陵飯店。 桂林一隱山飯店。

爲閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便 代訂國內機票,車、船票

五天直航團 **\$ 1690**

香港一桂林直航來回

8月23,27,31日 9月4,8,12,16,20,24,28日

北京·江南

暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城 十三陵、北海公園、天壇等。 8月11,18,25日

江南八天直航團 北京江南十四天直航 \$ 4090 \$ 6290 8月4,18日 8月4,11,18,25日 * 天天田發

長江樂園珠海賓館 二天\$438 澳門凱悅器

要\$ 310景\$ 410 * 雙體噴射船來回 * 全程食宿一流

83905 77701

香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員 Trongs.

日 本州富士山廸士尼六天豪華團

本 本州富士山廸士尼八天豪華團

7主 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團

1 非律質(碧瑤,百島)七天豪華團

\$4390 天天出發

\$ 1990 逢星期一、三、四、六

到簿…分社:毎時中心2200室 電話:り77555・677556 假日照常辦公 尖沙唱分址:天沙阻碼頭星光行中26室。電話3694447。假日照常辦公 曼谷七天豪華團 \$3630逢星期二、四、六出發

\$ 2630 天天出發 曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2950 逢星期四出發

\$ 2400 逢星期 一、四、六、日出發 台灣七天豪華團 \$ 2610 逢星期四、五、六、日出發 台灣溪頭八天豪華團 台灣阿里山九天豪華團\$2820 逢星期四、五、六、日出發

九哥。一分针:德国商坞自身建一位活。一門50993 假日照常强公

澳門分社:新馬路大豐銀行大厦303 室 電話 83901 美國西岸八天豪華團

力口美加西岸十二天豪華團

\$7480 逢星期三出發 \$11980 逢星期三出發 \$ 353O 逢星期 一、三、六出發

電話0-493263 | 4932708 4931406 照常

馬星(檳城)七天豪華團

旺角分社:彌敦道636號銀行中心1015室 電話 3846484 846555 846557 假具

泰馬星十天豪華團 \$4390 逢星期四出發

旅遊有限公司

新增美加多夜總會 名湖・白絲瀑布・東芝科學館

■樂園及新幹線(子彈火車 ♡ |去,夜機返,唯一直航大阪,東京 返港,不用坐內陸機、獨立成團 專人領隊 天天出發 \$4390 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道廸士尼七天團 逢星期日 \$4830

鹿 兒 島 九州・東京・廸士尼樂園

暢遊日本東京,箱根、富士山、濱■鼻,池田湖、霧島、宮崎、日南海岸 和平台,野生動物園,别府,地獄 都,奈良,名古屋,太阪,廸士尼昌溫泉,阿蘇火山,熊本古城,水前 寺公園,長崎、蝴蝶夫人館,福岡 一流酒店,乘747珍寶客機,早機量等,住宿一流酒店,獨立成團,專人 領隊。廸士尼九州東京九天團,則 天天出發 \$330起 在東京住兩晚,加遊廸士尼樂園

| 廸士尼九州東京九天 逢星期四、六 \$4890 廸士尼九州東京七天 \$4290 逢星期二 鹿兒島九州八天 \$4500 逢星期三

二/三天豪華遊

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗〓暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山 場,大三巴牌坊,觀音堂,澳門娛■伊奧蘭尼皇宮,洛杉磯,和路廸斯 樂場:賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂記

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 美國西岸十天 酒店十船票十澳門接送 天天出發 \$270 起 # 其澳門怡東酒店 澳門總統酒店

美

尼樂園,聖地牙哥,環球片塲, 斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 · 溫哥華, 士丹尼公園, 煤氣鎮 加碧蘭盧吊橋等。

\$6790 \$9690 美加西岸十一天 \$ | 2290 加拿大西岸豪華團 \$7690 起 🚄 ■美加東西岸 ■狄士尼世界豪華游 \$16990起 美加西岸豪華團 \$7990

行程首屈一指,節目精采,暢遊布 里斯本,黃金海岸,滑浪天堂, 洋世界,西班牙馬術園,澳洲首都 坎培拉差利牧場,雪梨塔,雪梨 劇院,樹態動物園,雪梨港遊船 河,乘搭內陸機,住宿一流酒店 膳食豐富,專人領隊,獨立成團 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精

澳洲黃金海岸七天豪華遊 逢星期日出發 \$7590 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930起。

九州東京廸士尼九天團

暢遊福岡,阿蘇火山,水前寺公園 ・熊本城・球磨川・繩索橋・鹿兒 島、櫻島火山・指宿、長崎鼻・池 田湖,開聞岳、宮崎野生動物園 日南海岸・鵜戸神宮・仙人掌公園 磁力火車試驗場,東京廸士尼築 園等。乘搭萬噸豪華遊輪,享受稅 上各項康樂設備,如電子遊戲室 康樂室,派池等。住宿一流酒店 獨立成團,專人領隊。

逢星期日、一出發 九天\$4890



旅遊有限公司 (+) 九台 + 《相行元行1529 32章 计点类原则 无治理64年进手供决划 1701 376 5-218161, 5-243068-0 九江高度被兵,首第五楼而中。

一种"主义结婚"。中心的中国(A)

 $\begin{pmatrix} \mathbf{r}_{\mathbf{i}}^{\mathbf{i}} \mathbf{r}_{\mathbf{A}}^{\mathbf{r}} \\ \mathbf{r}_{\mathbf{A}} \mathbf{r}_{\mathbf{A}} \end{pmatrix}$

151 9 170 (9) 0 440281, 0 466473

1: 1 時 作 (4: 26 26 2 1) () 中心

1.001 5字 - 3 320955 -

票務部:

插错像作牌总统 走了

3. 行并引像般期龄会全事生团的主

1、19 4 また。 7239333、3 525227、5 243068

3-320955.0-465473

3 828227

菲律賓碧瑤 七天貴賓團

廸士尼韓國九州九天團

逢星期二 \$4990

全港最豪華•成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 3 4 1 1 1 7 3 7231723.3-7230551 村(千島縮影)大高地,艾蘭廸 賭場,百勝灘,急流飛瀑。邊遊風 景秀麗之水晶灣渡假村,住宿馬尼 ,水晶灣,麗晶及碧瑤凱悅 。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富

> 為你服務 天天出發 七天特價 \$1990_

芭堤雅 曼谷 五/七天貴賓團

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋 ・大佛統・水上市場・大皇宮 堤雅·珊瑚島·東芭文化邨·鱷魚 湖,人妖花街,四面佛、奇妙樂園 等住宿一流大酒店 天天出發 本團特點: 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店

2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。 團團獨立,專人領隊,最佳導遊■3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海鮮 餐,膳食豐富 早機出發,晚機返港 \$2630 七天

\$2290

五天

淸邁布吉島

人窩,苗人村、布吉島,攀牙灣 士邦島,芭樂海灘,神仙島,著名佛 寺·玫瑰花園·桂河橋·大佛統·水 上市場・大皇宮・芭堤雅・珊瑚島 鱷魚湖·奇妙樂園等·住宿一流大酒 店,獨立成團·專人領隊

1) 乘早機出發・晩機返港 2) 淸邁往曼谷乘內陸機。 3) 布吉島來回乘內陸機。 4) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂

逢星期二、四、日出發 八天清邁 \$3040 逢星期六出發布吉島 七天 \$2990

早機出發, 晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳·地獄谷,日月潭·阿里山 ,彰化、台中、梨山 ・天祥,花莲,六福村野生動物園 **- 忠烈祠等,住宿一流豪華大酒店** 獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄,台北返港。台北住財神,統 一等。豪華大酒店,幷加太陽城及豪 華夜總會,分社直營。保証滿意 八天 \$2610 天天出發 星期四、日 七天 \$2400 特約代訂台北希爾頓

大酒店・酬賓特價――

另加送果籃及克費SAUNA

雙/單人房每晚 \$390

星 馬

暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺 ,猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖・怡保・霹靂洞・雲頂高原・賭 塲·清水岩,黑風洞·清眞寺,吉 隆坡・星加坡・聖陶沙島・花葩山 · 裕華園 · 飛禽公園 · 曼谷 · 鱷魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 瑚島等名勝・多晩夜總會・住宿一 流大酒店。專人領隊・團團獨立。

逢星期一、 馬星七天 \$3530

馬星泰十

\$4450

2. 佳宿頭等 (FIRST CLASS) 酒店 · 地 熟適中,全部設有私人厕浴。 3.全程除兩餐晚餐外,所有膳食全部包购 以適合港人口味之中菜爲主 4.行程經專家設計·遊覽歐洲最負盛名 - 最具観光價値之大城市及風景區,節目 ·安排妥當①有充裕之觀光及購物時間 超無走馬看花之弊。 欧洲十五天出發日期 \$10950

十五天豪華團

暢遊羅馬・比薩・佛羅倫斯・威尼斯・瑞

士利維拉,阿爾卑斯山、琉森、「大雪山

墨爾,阿姆斯特丹,倫敦

」銀力士峯、狄桑・巴黎・滑銭盧・布魯

1.由星晨直接主辦,獨立成團,照顧特別

9月1,22 10月13 11月17 12月19,22 KLIVI 1月19 :2月20,23

一法局應直接選舉

产生會籲盡早讓市民適應

釐訂

台屋租金政策

房委會允未來加租延長通知

署成立

3-303577,307978,3-883936,859363

雙程證,港台澳門人仕

嘉暉旅運 3-905371 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1008室

凡参加本公司旅行團均獲贈A.I.A. 五萬元旅行平安保險 桂林、陽朔、靈渠 五天直航\$ 1588

出發日期:9月20.24,28.10月2.6.10.14. 省外五至十三天旅行團

綠印,國內親屬都可辦出國 美加溴极欧洲台灣印尼日韓星馬泰非南美洲簽證 台灣人馬來亞公民 FD尼簽語登提保 台泰快證90.中華民國護照180

南美洲臀錦會專辦巴拉畫 南美洲政府認可,內政部批准,所辦證件絕對直確有效。無需投資。該國護照可通行世界。

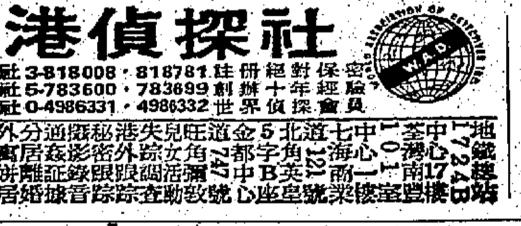
記錄 怡達旅行社 專類 微频道中 5 43 7597

貿 發 易 展 標 B





目目 公司



STEINER · 原裝進口 原價\$12,400特價\$7,590 歓迎分期,保用十年香港:軒尼詩道244—246號⑤742740 ⑤751065 · 德輔道西279號 ⑤468646 ⑤469580 九龍:亞皆老街120B ③7137968 ③7137662

10

前往歐洲工作不分性別可全家 辦理保証工作安定取得居留。 電話:3-7227862

⑤422750 ⑤438324 中環李寶椿大厦1204室

嫌機票 ★四天三晚單人房 1230 來回機票包接送 天天出發

★特快台証十天出証\$200

韓國豪華團4天\$ 2700

旺角彌敦道655號胡社生行801室

明威旅運

新貨特價優待·分期付款,可供36期

韓國四天豪華團全程單人房住豐田或總統 全程專人領隊回程可停台北 2580 韓台機票十3晚單人房十接送2280 台北四天渡假團逢星期五出發1480 台北機票十3晚酒店十接機 1030 曼谷芭堤雅五天豪華團逢星期四、五出發1980 代辦簽証台証65 韓証90 泰証90 精配韓、台、泰、合法百貨、包收包退、利潤最高。

專美加魯澳法羅 **⑤**778312—7907127

代申辦各國各類簽証,兼售各地機票 包入美加・無須投資・即可留居 旅遊移民隨君尊便,安全穩妥,保簽五年

憑本署歷史經驗對各國移民法之了解 實務豐富之經驗意見,使妳得致幫助與益處 美國DR: Hill (中國香港)事務署



★省內一至七天旅行團·

★國內飛機、火車、船票及酒店訂房 ★世界各地旅行**團**,飛機、酒店訂房 ★代理各類保険